

La ciutadania opina i participa

Una enquesta mostra què amoïna i què il·lusiona a la població de Castelldefels

AENA assegura que les obres que permetran menys vols acabaran a finals d'any

El pressupost municipal, a debat en l'Audiència Pública celebrada al març

El 27 d'abril arriba a la Biblioteca la quarta Marató de Contes



Una enquesta mostra que amotina i que li història a la població de Castelldefels
AENA assegura que les obres que permetran marxar s'acabaran a l'octubre
El pressupost municipal, a debat en l'Audiència Pública celebrada al març
El 27 d'abril arriba a la Biblioteca la segona Marató de Contes

Publicat pel Departament de Comunicació, Abril de 2006, Núm. 319. BOPRAN GRUPTV

El Butlletí de Castelldefels
Abril de 2006
Núm. 319

Edita
Ajuntament de Castelldefels

Disseny i impressió
Creacions Gràfiques Canigó, s.l.
Tel. 93 229 23 60

Director
Miguel Ángel Vázquez

Redacció
Xavier Martín
Cristina Pitarque

Presidenta del Patronat
Municipal de Comunicació
i Imatge
Núria Milà

Fotografia
Ramon Josa

Dipòsit Legal
B-38.424/79

D'aquesta revista se n'editen 19.000
exemplars i es distribueixen
gratuïtament per tots els habitatges
de la ciutat. Si algú no la rep per la
circumstància que sigui, preguem que
ho indiqui al gabinet de premsa

Imprès en paper ecològic



Ajuntament de Castelldefels

Patronat Municipal
de Comunicació i Imatge

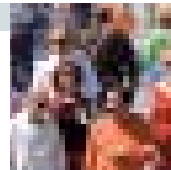
Tel.: 93 636 45 09
Fax: 93 664 09 99

El Butlletí Digital
www.castelldefels.org/butlletí
butlletí@castelldefels.org

Sumari

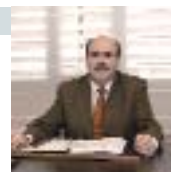
4 La ciutadania analitza la marxa del municipi

Una enquesta elaborada per encàrrec de l'Ajuntament, realitzada a finals de febrer, assenyalava que les principals preocupacions de la població de Castelldefels tenen a veure amb la seguretat ciutadana i amb el soroll que provoca el sobrevol d'avions. La ciutadania, entre d'altres iniciatives públiques, valora positivament l'entrada en servei del segon ambulatori i que s'escometi la segona fase del passeig Marítim



6 Entrevista a l'alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla

L'alcalde valora en una entrevista els resultats de l'enquesta ciutadana i la celebració de la primera audiència pública en què, el dia 18 de març, es va presentar el pressupost municipal a la ciutadania. En relació al soroll dels avions, Padilla manifesta que «les negociacions que des de fa temps mantenim amb AENA han de donar el seu fruit»



7 Creix la dotació de mitjans policials de cara a la temporada estival

La Policia Local i la Policia Nacional revisen els efectius de què disposen de cara a la temporada d'estiu, i es preparen per fer front a un període en el qual Castelldefels incrementa la seva població resident i acull a molts visitants. Durant la temporada d'estiu 2006 a la plantilla de la Policia Local s'incorporen provisionalment sis agents interins



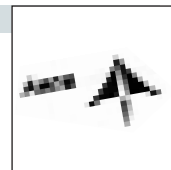
8 Nova oficina d'informació ciutadana al voltant de la neteja

El 10 d'abril obre portes a Castelldefels un nou servei d'atenció i informació que té com a objectiu donar una resposta ràpida i eficaç a les demandes de la ciutadania en relació a la recollida de residus, la neteja viària i el servei de deixalleria. L'oficina s'encarregarà de la recepció d'incidències i de trametre les sol·licituds de servei de recollida



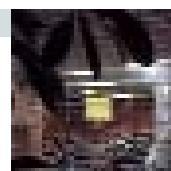
9 Segons AENA, les obres a les pistes de l'aeroport acabaran a finals d'any

La previsió elaborada per l'organisme gestor dels aeroports espanyols (AENA) respecte a l'aeroport del Prat indica que els treballs que han de permetre que només un de cada deu dels avions que ara sobrevolen Castelldefels ho faci acabaran a finals de 2006



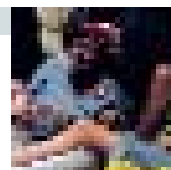
16 Celebrada la primera audiència pública de la història del municipi

El dissabte 18 de març l'Ajuntament va posar en marxa l'última de les eines que s'inclouen al Reglament de Participació Ciutadana i que encara no s'havia celebrat: la Audiència Pública. Fou una jornada matinal en què l'alcalde va presentar als presents —tothom qui va voler assistir-hi— el pressupost municipal i les inversions previstes per a l'any 2006



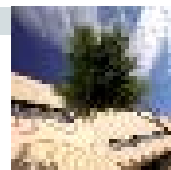
18 Les XXII Jornades de les Dones, a favor de la igualtat d'oportunitats

La presentació del Pla Municipal d'Igualtat d'Oportunitats entre Homes i Dones a Castelldefels, aprovat pel Ple municipal, ha estat l'acte central de l'edició número vint-i-dos de les Jornades de les Dones. D'altra banda, la nostra ciutat és enguany subseu del segon Congrés de Dones del Baix Llobregat, que se celebra al maig sota el lema *Per la plena ciutadania*



21 Els Serveis Socials d'Atenció Primària, als ambulatoris

Els Serveis Socials d'Atenció primària s'instal·len als ambulatoris de la ciutat, per oferir una atenció integral, social i sanitària, a les persones amb dependència i a llurs famílies. ■



Tot escoltant la veu ciutadana

Escuchando la voz ciudadana



Antonio Padilla i Reche
Alcalde de Castelldefels

Els qui tenim la responsabilitat de governar hem de fer tot el possible per a mantenir-nos aferrats a la realitat i, per tant, conèixer què pensen i què volen les persones que han de ser les beneficiàries de l'acció de govern. Només així podem corregir el rumb de les nostres decisions quan sigui necessari i, per contra, avançar pel camí emprès quan comprovem que la majoria creu que és l'adequat, mantenint-nos fidels al nostre programa de govern

L'Ajuntament encarrega anualment una enquesta amb aquest objectiu: conèixer l'opinió dels ciutadans sobre diferents aspectes de la ciutat i de la gestió municipal. Els resultats de l'últim sondeig poden veure's en les pàgines d'aquest Butlletí. En línies generals, la ciutadania percep que existeixen problemes relacionats amb l'aeroport i amb la seguretat ciutadana, encara que al mateix temps valora el treball realitzat per l'Ajuntament en aquests dos assumptes. També ens dóna la seva opinió sobre altres actuacions i projectes municipals. En tots els casos, prenem nota per millorar el que és millorable i aprofundir en allò en què comptem amb el suport majoritari.

L'enquesta ens permet conèixer la veu ciutadana. Aquesta veu l'anem coneixent i amplificant en tots aquells canals de participació ciutadana implantats amb la voluntat que tothom pugui involucrar-se en el futur col·lectiu. Aquest procés va culminar

el 18 de març passat amb la primera Audiència Pública, un acte obert a tot el món i per tant una mostra inequívoca de transparència.

En aquesta primera Audiència es va tractar el pressupost municipal per a aquest any. Totes les persones que hi van assistir van poder conèixer les línies

mestres del pressupost i de les inversions i resoldre els seus dubtes. Va ser una bona experiència que es repetirà, ja que la veu ciutadana és una bona brúixola per avançar cap al Castelldefels que volem. ■

«La veu ciutadana la coneixem i amplifiquem en els canals de participació ciutadana implantats perquè tothom s'involucri en el futur col·lectiu»

Quienes tenemos la responsabilidad de gobernar debemos hacer todo lo posible para mantenernos apegados a la realidad y, por tanto, conocer qué piensan y qué quieren las personas que deben ser las beneficiarias de la acción de gobierno. Sólo así podemos corregir el rumbo de nuestras decisiones cuando sea necesario y, por el contrario, avanzar por el camino

emprendido cuando comprobamos que la mayoría cree que es adecuado, manteniéndonos fieles a nuestro programa de gobierno.

El Ayuntamiento encarga anualmente una encuesta con este objetivo: conocer la opinión de los ciudadanos sobre diferentes aspectos de la ciudad y de la gestión municipal. Los resultados del último sondeo pueden verlos en las páginas de este Butlletí. En líneas generales, la ciudadanía percibe que existen problemas relacionados con el aeropuerto y con la seguridad ciudadana, aunque al mismo tiempo valora el trabajo realizado por el Ayuntamiento en estos dos asuntos. También nos da su opinión sobre otras actuaciones y proyectos municipales. En todos los casos, tomamos nota para mejorar lo que es mejorable y profundizar en aquello en lo que contamos con el respaldo mayoritario.

La encuesta nos permite conocer la voz ciudadana. Esta voz la vamos conociendo y amplificando en todos aquellos canales de participación ciudadana implantados con la voluntad de que todos y todas puedan involucrarse en el futuro colectivo. Este proceso culminó el pasado 18 de marzo con la primera Audiencia Pública, un acto abierto a todo el mundo y por tanto una muestra inequívoca de transparencia.

En esta primera Audiencia se trató el tema del presupuesto municipal para este año. Todas las personas que asistieron a ella pudieron conocer las líneas maestras del presupuesto y de las inversiones y resolver sus dudas. Fue una buena experiencia que se repetirá, puesto que la voz ciudadana es una buena brújula para avanzar hacia el Castelldefels que queremos. ■

«Tomamos nota para mejorar lo mejorable y profundizar en lo respaldado por la mayoría»

UNA ENCUESTA ELABORADA A INSTANCIAS DEL AYUNTAMIENTO RADIOGRAFÍA LAS PREOCUPACIONES Y ANHELOS DE LA POBLACIÓN

La ciudadanía analiza el

► La inseguridad y la limpieza son, a juicio de las personas encuestadas, los problemas más graves de Castelldefels

► Disminuye la preocupación por la falta de equipamientos y servicios y crece el malestar por el ruido de los aviones

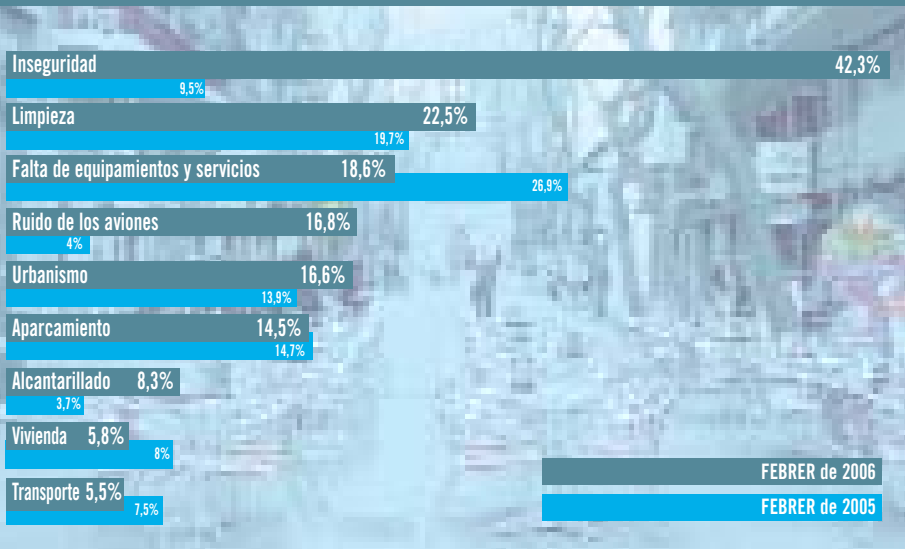
► Uno de cada tres entrevistados cree que es AENA quien debe solucionar el problema del sobrevuelo de aeronaves

Abril de 2006 - Núm. 319

4

El Butlletí de Castelldefels

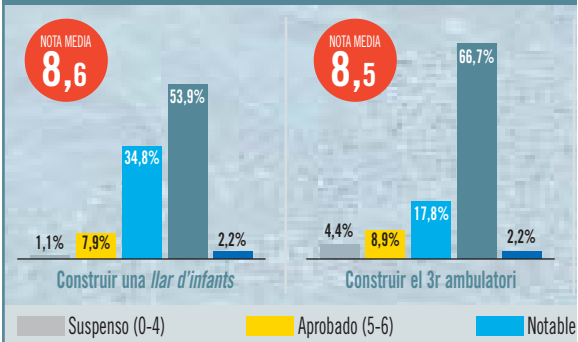
¿Cuál considera que es el problema más grave de Castelldefels?



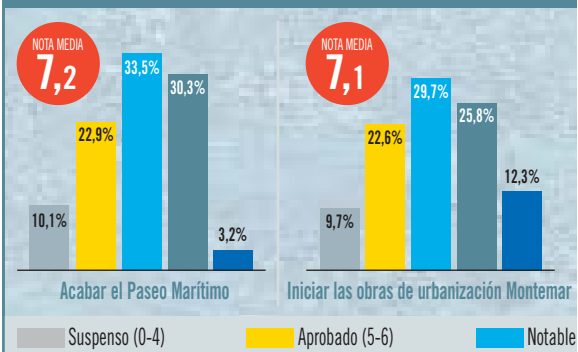
Realizada a finales del pasado mes de febrero, la encuesta se interesa por las principales preocupaciones de la ciudadanía de Castelldefels. Con una relevante diferencia con respecto a febrero de 2005, cuando se realizó el anterior estudio estadístico de estas características, la inseguridad ciudadana ha pasado a ser el principal motivo de preocupa-

ción, ya que es citado por el 42,3% de los encuestados, frente al 9,5% que se registró hace un año. Siguen en el orden de cuestiones señaladas como problemas ciudadanos la limpieza (22,5%; crece ligeramente), la falta de equipamientos (desciende) y el ruido de los aviones, que pasa del 4 al 16,8 por ciento como motivo de preocupación.

Valoración de proyectos municipales de equipamiento



Valoración de proyectos municipales



El proyecto que mejor valoran los encuestados que debería emprender el Ayuntamiento es el de una nueva guardería, seguida por un tercer equipamiento sanitario y una nueva biblioteca.

Conocimiento sugerido y valoración de los políticos locales



Entre los políticos locales, el líder socialista y alcalde, Antonio Padilla, es el mejor valorado, seguido por los concejales Mireia Ferré (AVVIC), Àngels Coté (ERC), Fabiola Roig (CiU), Miguel Ángel Murillo (ICV-EUiA) y José Manuel Lorenzo (PP).

Valoración de los servicios municipales (0-10)

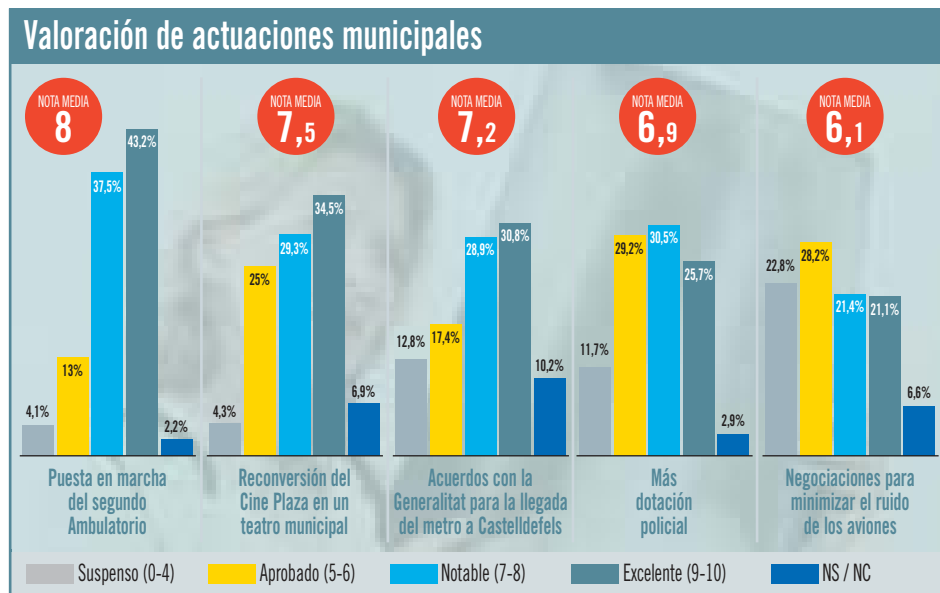
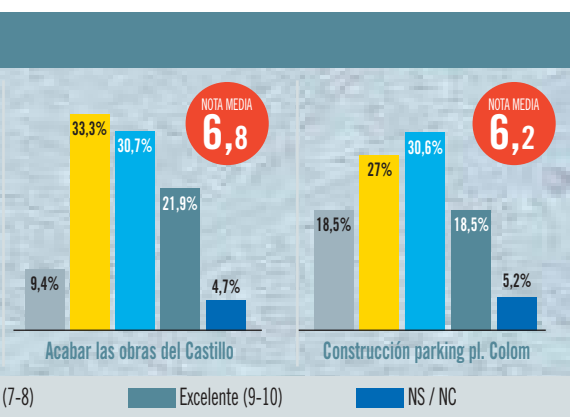
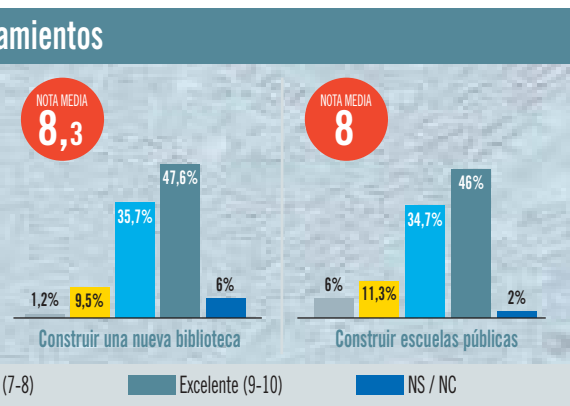


Estado de Castelldefels

► Los encuestados subrayan que Castelldefels necesitará más equipamientos sanitarios y educativos

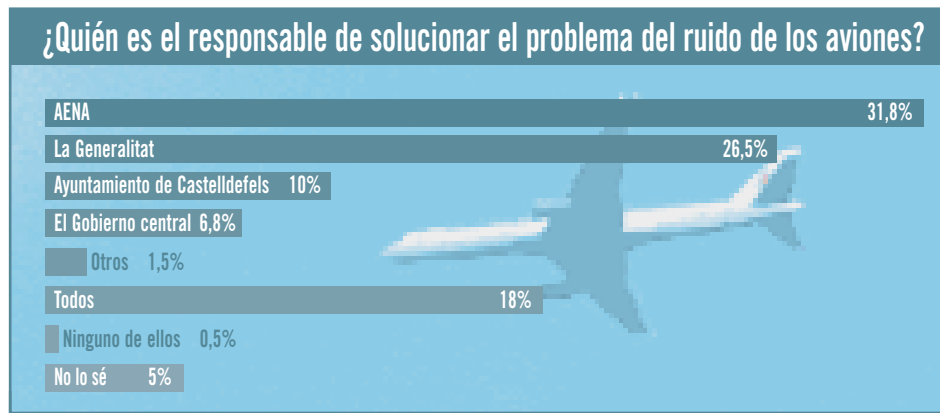
► Acabar el Paseo Marítimo e iniciar la urbanización de Montemar, proyectos más valorados por la población

► Los servicios a la gente mayor y la recogida de basuras, junto a las iniciativas solidarias, bien valorados



La entrada en servicio del segundo centro de salud, el de Can Bou, es la actuación que recibe una mayor consideración por parte de las personas en-

cuestadas, ya que cuatro de cada diez la califican de excelente. Otras actuaciones bien valoradas son el futuro teatro municipal y que llegue el metro.



Los entrevistados señalan mayoritariamente al ente gestor de los aeropuertos españoles, AENA, como principal responsable de llevar a cabo las soluciones que permitan minimizar el impacto del ruido que generan los aviones al sobrevolar Castelldefels.

FICHA TÉCNICA:
 Entrevista telefónica asistida por ordenador. **Ámbito geográfico:** Castelldefels. **Universo:** población de 18 y más años empadronada en Castelldefels. **Número de entrevistas:** 400. **Error de la muestra:** ±5% para un nivel de confianza del 95% y p=q=0,5. **Tipo de muestreo:** estratificado por distritos y selección de los hogares y de la persona a entrevistar por cuotas cruzadas de sexo y edad de acuerdo a la distribución real de la población. **Trabajo de campo:** 22 - 24 de febrero de 2006.

Entre los proyectos en marcha o proyectados, los entrevistados dan la nota más alta a la finalización del Paseo Marítimo, seguida por el inicio de las obras de urbanización del barrio de Montemar.

Los servicios municipales que reciben una mayor puntuación entre las personas encuestadas son los dirigidos a los ancianos, con una valoración media de 6,4 puntos sobre 10. Por encima del aprobado se hayan otros servicios municipales, como los dedicados a la solidaridad con los países subdesarrollados (6,3); la recogida de basuras, que recibe la misma puntuación; las actividades culturales (6,1); los servicios de enseñanza y el autobús (ambos con 5,9); y la limpieza de las calles (5,2). Suspenden el urbanismo y las obras públicas, la circulación, la seguridad ciudadana y el aparcamiento, entre otros servicios.

ENTREVISTA AL ALCALDE DE CASTELLDEFELS, ANTONIO PADILLA

«Las múltiples reuniones que hemos tenido con AENA han de dar resultado»

La encuesta de opinión ciudadana ha reflejado los puntos que más preocupan a los vecinos de Castelldefels y aquellos de los que están más satisfechos. El alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla, los repasa en esta entrevista

El Butlletí: Qué valoración hace de esta encuesta ciudadana?

Esta encuesta es un reflejo de la opinión de la gente que vive en Castelldefels. Hay temas que se repiten año tras año, y otros temas que sobresalen según lo que haya pasado durante los últimos doce meses. Este año aparece la inseguridad como el problema más importante, a raíz de los asesinatos que sufrimos. También se ve la preocupación por el ruido de los aviones que se produce desde octubre, y por la limpieza, que siempre ha sido una preocupación en nuestra ciudad, pero que se está mejorando con un nuevo sistema. La encuesta no dice nada que no esperásemos, y remarca aquello a lo que hemos de dedicar todos los esfuerzos posibles.

La inseguridad ha sido detectada como la principal preocupación de los ciudadanos.

La seguridad es una sensación subjetiva. Una cosa son las estadísticas, que marcan tendencia a la baja, y otra la sensación que tiene la gente. Después de los asesinatos, la Policía Nacional reforzó la dotación de agentes y hemos visto un refuerzo de las patrullas en la calle. La Policía Local hizo lo que podía hacer, que era detener a los autores. Cosas se han hecho y la estadística de delitos ha mejorado respecto al año pasado, pero esto no quita el shock que vivió la gente con los asesinatos. Nosotros hemos de intentar que la parte objetiva, los delitos, continúen bajando.

Crece la gente preocupada por el ruido de los aviones.

El ruido de los aviones en las encuestas de años pasados no salía como problema, excepto en el año pasado (un 4% de los entrevistados se sentían preocupados). Pero no se había producido el impacto que vivimos des-

de el 27 de octubre de 2005. Tanto el Ayuntamiento como entidades ciudadanas ya hacía mucho tiempo que estábamos negociando con otras administraciones para evitar el impacto de ahora, y estas negociaciones han de dar resultado. Después de unas obras en el aeropuerto que cuestan 13 millones de euros no tendremos el impacto actual, y estaremos mejor de lo que estábamos antes. Estas obras van al ritmo previsto y antes de finales de año estarán listas.

Un problema clásico que sale en la encuesta es el de la limpieza. Este año, también.

Pienso que la valoración que se hace será mejor en unos meses. La limpieza ha ido mejorando de año en año, y el pasado enero comenzó un nuevo sistema más eficiente. Estará totalmente desplegado en abril, pero ya se nota una gran mejora. Estoy convencido que el año que viene la opinión será mejor por algo muy sencillo: el nuevo sistema es mejor que el anterior.

En los próximos meses habrá novedades urbanísticas y de equipamientos que han sido valoradas.

Estamos satisfechos de que se valoran positivamente los proyectos previstos para los próximos meses. La ciudadanía está viendo que el castillo mejorará su situación, que el teatro será una realidad... Además, se están desarrollando nuevos centros escolares (hay un despliegue importante de recursos en Castelldefels del Departament d'Ensenyament de la Generalitat). Merece una mención específica el proyecto de la *escola bressol*. Hemos firmado un convenio con la Generalitat para que en 4 o 5 años construyamos tres centros para alumnos de 0 a 3 años nuevos y una de ellas comienza ya este 2006. Hemos inaugurado el segundo ambulatorio y ya estamos hablando con el Departament de Salut del tercero, y son receptivos.

«Ponemos todas las medidas para que los delitos continúen bajando»



Antonio Padilla, durant l'entrevista

Otro barómetro importante es la valoración ciudadana de las actuaciones que se han realizado desde el consistorio.

Además de conocer las quejas, es importante saber cómo se valoran las cosas que se hacen. Vemos que se valora muy bien la puesta en marcha del segundo ambulatorio, y el cine que se reconvertirá en teatro. Y, a pesar de que la seguridad se considera el problema principal, se valora bien el incremento de la dotación policial. En el tema del aeropuerto también se valoran bien las negociaciones; la gente es consciente de los esfuerzos que se han hecho para mejorar la situación. Y en cuanto a la llegada del metro a Castelldefels, parecía utópico pero la gente ve que llegará, y que tendremos tres estaciones. También es agradable ver que hay proyectos, de los previstos, que la gente agradece, como la segunda fase del paseo marítimo de peatones (del Patricio al Bañosca) y que serán 2,5 kilómetros más de paseo. Es una obra que hace el Ministerio y comienza este año. Otro de estos proyectos es el inicio, este 2006, de las obras de urbanización de Montemar.

Para acabar, los ciudadanos pudieron dar su opinión en la audiencia pública. ¿Cómo valora el acto de hace unos días?

Hubo un centenar de personas y lo entiendo como muy constructivo. La parte de diálogo, de preguntas y respuestas, fue más larga que la parte expositiva, lo que muestra que la gente tenía mucho interés en participar. Los presentes hicieron todas las preguntas que creyeron oportunas y se creó el clima constructivo necesario para que sea útil. ■



La Policía Local de Castelldefels (092) está situada en la calle Major

Más agentes policiales para atender la temporada de verano

Los cuerpos policiales presentes en Castelldefels siguen de cerca la actividad de la ciudad y preparan sus dispositivos de cara a la temporada de verano.

Nuestra ciudad dispone actualmente de 81 agentes de la Policía Local. Durante la temporada de verano, seis nuevos agentes interinos se incorporarán de forma provisional al cuerpo, como respuesta al incremento de visitantes y a la necesidad de establecer un mayor control. Por otro lado, la comisaría de la Policía Nacional está actualmente por encima de los puestos catalogados,

con la ida y venida puntual de nuevos efectivos, así como el refuerzo mediante unidades de furgonetas UIP (Unidad de Intervención Policial) para cubrir y controlar puntos sensibles.

Según datos recientes, facilitados por el jefe de la comisaría de la Policía Nacional, Jesús Monzón, el número de delitos descendió en 2005 con respecto al año ante-

Durante el verano, la plantilla de la Policía Local se incrementa en 6 agentes interinos

La Policía Local y la Policía Nacional revisan sus efectivos de cara a la temporada de verano y se preparan para hacer frente a un período en el que Castelldefels aumenta su población con la llegada del buen tiempo

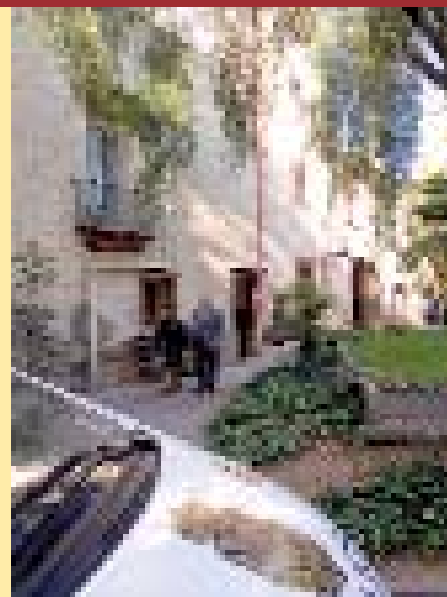
rior. El descenso se dio tanto en el municipio de Castelldefels como en el de Gavà. Asimismo, la mayor presencia policial en las calles debería traer consigo una mayor tranquilidad en los ciudadanos; sin embargo, como afirma el jefe de la Policía Local, Domingo López: «la inseguridad no es una percepción relativa al número de delitos, sino a su magnitud. De este modo, un robo con fuerza tiene un coste psicológico mayor en los ciudadanos que un pequeño hurto». Según Domingo López, el delito es selectivo, la víctima no suele escogerse al azar; por ello, parte de la prevención debe estar en el propio ciudadano. Para López, «tenemos que colaborar con un plan de protección, con medidas sencillas como evitar procedimientos rutinarios en transacciones de dinero o, en el caso de los comercios, situar los artículos caros cerca del dependiente o la caja». ■

Los cuerpos de policía se reúnen con entidades y asociaciones de vecinos

Una de las medidas más recientes que se han puesto en marcha en los últimos meses para luchar contra la sensación de inseguridad ciudadana que manifiesta parte de los vecinos es la posibilidad de que todas aquellas entidades, asociaciones y grupos de Castelldefels que tengan dudas, sugerencias, problemas, inquietudes, etc. alrededor del ámbito de la seguridad en nuestra ciudad pueden solicitar una reunión con los responsables policiales de la ciudad y trasladarle sus puntos de vista. Esta posibilidad ya ha sido comunicada a más de 300 entidades y asociaciones de vecinos que componen el tejido social de Castelldefels. En estas reuniones, los ciudadanos pueden exponer sus preocupaciones o dudas a los cuerpos policiales y estos, a su vez, exponen los datos objetivos que se tienen relacionados con el ámbito

de la seguridad, y se les ilustra sobre las mejores maneras de actuar en determinadas situaciones.

Hasta la fecha han acudido a estas reuniones las AAVV de Bellamar, Gran Via Mar, Castell-Poble Vell, Can Bou, Lluimetes y Poal, además de la cadena de hoteles Hesperia. Los responsables de la Policía Local y Nacional han afirmado que los encuentros son muy provechosos. Una de las asociaciones de vecinos que ha utilizado este recurso ha sido la de Can Bou. Su presidente, Luis Pueyo, considera que «es una idea acertada. Podemos hablar directamente con ellos y nos informan de cuál es la situación, una información que nosotros podemos trasladar a los vecinos». Los interesados en reunirse con los cuerpos policiales pueden solicitarlo acudiendo a la Oficina d'Atenció Ciutadana (93 665 11 50). ■



Comisaría de Policía Nacional, en c. Bisbe Urquinaona

Obre portes una nova Oficina d'Informació Ciutadana sobre neteja

La nova oficina d'informació a la ciutadania atindrà els dubtes i els suggeriments al voltant dels serveis de recollida de deixalles i neteja de la ciutat

Un nou servei d'atenció al ciutadà obre les seves portes a Castelldefels amb l'objectiu de donar resposta ràpida i eficaç a les necessitats d'informació que demanen els ciutadans respecte als serveis de recollida de residus, neteja viària i deixalleria fixa. Les funcions, a més d'informar sobre els serveis que es realitzen o es realitzaran, inclouen la recepció d'incidències i suggeriments, la tramitació de sol·licituds de serveis com ara la recollida de mobles i deixalles diverses. L'oficina s'inaugurarà aquest 10 d'abril, a les set del vespre.

La gestió serà íntegrament a càrrec de l'empresa Serveis Reunits, S.A., Sersa, com a empresa concessionària del servei; amb

la qual cosa es vol aconseguir una major eficàcia i un tractament directe de les sol·licituds i peticions dels ciutadans que accedeixin a l'oficina personalment, via telefònica, via web o per correu electrònic. La creació d'aquesta oficina d'informació al ciutadà en matèria de neteja va sorgir com a resposta a la necessitat d'establir una relació més directa entre l'empresa

L'objectiu de l'Oficina és aconseguir una major eficàcia i un tracte directe amb la ciutadania

que gestiona els serveis i l'usuari final: la ciutadania. D'aquesta manera, es pretén millorar el rendiment de les tasques de neteja i recollida de deixalles al terme municipal, accelerant la resolució i tramitació més ràpida i eficaç dels suggeriments o incidències alhora que es pretén incrementar l'índex de satisfacció del servei prestat. ■



L'oficina és a La Muntanyeta

Atenció al públic

- Av. Lluís Companys, 9-11
- **Horari:** Dilluns a divendres, de 9 a 14 hores
- **Telèfon:** 93 665 23 08

Mejoras en el alumbrado público en el tramo rodado del Paseo Marítimo

Varias actuaciones mejorarán el alumbrado en el Paseo Marítimo, en el tramo comprendido entre la calle 9 y la calle Avet

Las tareas de instalación del nuevo alumbrado se realizarán en breve en el tramo comprendido entre la calle 9 y la calle Avet. Se instalará un alumbrado provisional, puesto que este tramo se verá modificado con las futuras obras de urbanización del Paseo Marítimo, actualmente en proyecto.

Las actuaciones a llevar a cabo consisten en la colocación de farolas a ambos lados de la calle. El cableado será aéreo y no soterrado, dado que será reemplazado y debidamente soterrado cuando se retome la urbanización de la segunda fase del Paseo Marítimo. Se prevé que los trabajos acaben alrededor del próximo mes de septiembre. ■



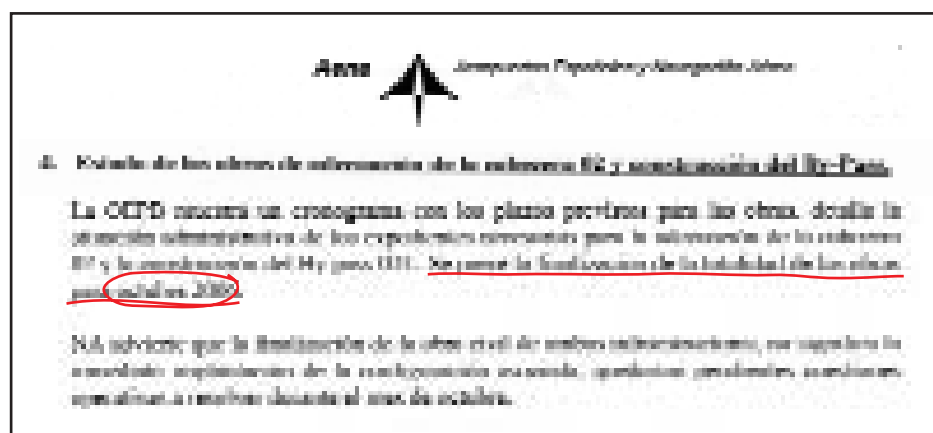
El alumbrado público en el tramo rodado del Paseo Marítimo será mejorado

AENA prevé que las obras que permitirán menos vuelos sobre Castelldefels acabarán a finales de año

La previsión elaborada por AENA indica que los trabajos que permitirán que sólo uno de cada diez aviones se vea obligado a sobrevolar Castelldefels finalizarán a finales de este año 2006

En los últimos meses, el Ayuntamiento ha continuado con las reuniones con AENA (Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea) negociando fórmulas para acabar con el ruido que provocan los aviones que sobrevuelan Castelldefels. En las últimas reuniones, se han ido dando pasos en esta dirección.

El pasado mes de enero El Butletí ya informaba sobre el acuerdo aprobado por la comisión de seguimiento ambiental en el que se consensuaba un cambio de configuración para los sábados de 16 a 23 h. y domingos de 7 a 13 h. Esta nueva configuración permite que los aviones no despeguen sobre Castelldefels en ese horario. Otra de las demandas hechas por Castelldefels se debatió el pasado 18 de enero de 2006 con AENA. Esta demanda consiste

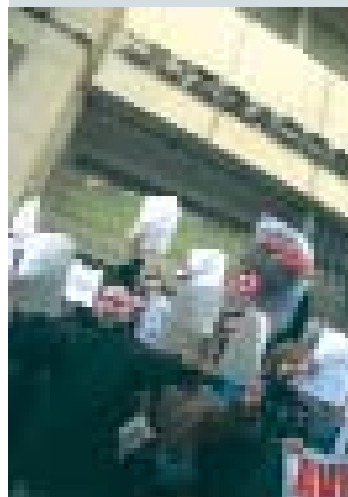


Acta de la reunión del grupo técnico sobre ruido de la Comisión de Seguimiento de la ampliación del aeropuerto; 18-01-06

en la petición de Castelldefels de utilización de pistas cruzadas de 7 a 9 y de 21 a 23 h. todos los días de la semana. Este tipo de configuración sería positiva para Castelldefels porque los despegues se realizarían por la pista transversal en dirección al mar. Dicha petición será debatida en la próxima reunión de la Comisión de Seguimiento Ambiental que se celebrará el 20 de abril. En esa misma reunión, AENA se reafirmó en que las obras que deben provocar que sólo uno de cada diez aviones pasen por Castelldefels estarán listas a finales de año. ■

Als jutjats

Denúncies de la Plataforma 'Prou Soroll'



Denunciants a les portes del jutjat

La plataforma ciutadana "Prou Soroll i Contaminació Química" ha presentat en les darreres setmanes una bateria de denúncies (més de 300) per delictes continuats contra el Medi Ambient i en defensa dels drets fonamentals, arran del soroll que provoca el pas dels avions a Castelldefels en els darrers mesos. Les denúncies s'han interposat al Jutjat núm. 1 del Prat del Llobregat, acompanyant en molts casos informes mèdics que diagnostiquen, segons un portaveu, alteracions dels nervis i algun episodi d'insomni. Aquesta és una més de les iniciatives que du a terme la Plataforma "Prou Soroll" en els darrers mesos demanant solucions a la situació que es viu a la ciutat. ■

Manifestació

'Preservem Castelldefels' porta el soroll dels avions davant de la Generalitat

Unes 300 persones van participar en la manifestació contra el soroll dels avions celebrada el diumenge 2 d'abril a la plaça de Sant Jaume de Barcelona, convocada pel Grup Ciutadà "Preservem Castelldefels". La manifestació va reclamar solucions a la situació que viu la ciutat de Castelldefels. A més de portar textualment el soroll dels avions a Barcelona, es va llegir un manifest que incideix en què es trobin mesures per reduir el soroll que pateix Castelldefels. ■



Manifestació a la plaça Sant Jaume el 2 d'abril

LAS ESPECIES MÁS AGRESIVAS CON EL PAVIMENTO SON REEMPLAZADAS POR OTRAS DE MAYOR CALIDAD

Repoblación de árboles para

Durante las estaciones de invierno y primavera, este año las calles de Castelldefels vivirán una repoblación de árboles para mejorar la imagen de las zonas públicas de la ciudad. Este Plan de Plantación contempla que un total de 241 árboles de distintas especies se planten en diferentes zonas de la ciudad. El Plan garantiza, entre otras cosas, la accesibilidad por las vías urbanas a transeúntes y vehículos

Castelldefels es un municipio especial en el aspecto orográfico. En la gran extensión de su término municipal se combinan zonas urbanas con grandes parques, jardines y espacios públicos verdes. Para mejorar esta convivencia entre urbe y naturaleza, el Ayuntamiento lleva a cabo desde los primeros días de invierno y hasta finales de primavera, la repoblación de diversas zonas de la ciudad con nuevos árboles.

62 m² de zona verde por habitante

Actualmente, Castelldefels dispone de unos 62 m² de superficie verde por habitante y se calcula que alrededor de 12.000 árboles configuran el grueso del arbolado viario municipal. El interés por las zonas verdes va más allá de su función ornamental y recreativa: su presencia entre nosotros incide directamente en nuestro propio bienestar. Los árboles y las plantas ayudan a mejorar las condiciones climáticas de la ciudad al actuar como refrigeradores y reguladores del intercambio de aire, y ayudan a reducir la contaminación atmosférica.

Castelldefels dispone de 62 m² de espacio verde por habitante y 12.000 árboles

De aquí la relevancia de esta plantación de distintas especies de árboles, así como el mantenimiento de los ya existentes.

Los trabajos de replantación conllevan distintas tareas. En primer lugar, la búsqueda de nuevos árboles de calidad, a lo que sigue la excavación, colocación del árbol, incorporación de tierra vegetal y abono orgánico de calidad. El correcto crecimiento del árbol se controla mediante la coloca-

ción de una especie de tutor, para que éste crezca lo más recto posible. También se procede a señalizarlo con pintura de color vistoso para facilitar la identificación del año de la plantación. El seguimiento de los nuevos árboles durante los primeros dos años contempla el riego de los mismos durante este período esencial para su crecimiento.

Para garantizar la correcta convivencia entre espacio verde y espacio urbano, este Plan de Plantación en el municipio de Castelldefels no contempla plantar árboles en aceras más estrechas de 2,50



La sesión inaugural de la Semana giró en torno a las redes de mujeres y la sociedad del conocimiento

un Castelldefels más verde

metros de ancho. La plantación de estos nuevos árboles se realizará en los distintos barrios de Castelldefels, para equilibrar de nuevo las zonas en las que se haya tenido que retirar ejemplares. Estas medidas se están llevando a cabo de modo progresivo a cargo de la Concejalía de Vía Pública y Medio Ambiente del Ayuntamiento y los servicios de jardinería de la ciudad (Jarfels).

Los árboles y plantas ayudan a mejorar las condiciones climáticas de la ciudad

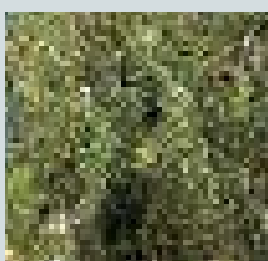


Cercis silequastrum amb un tutor al carrer Aragó

Uno de los objetivos que se busca con la replantación de estas nuevas especies es, en lo venidero, evitar que el pavimento y las aceras sufran uno de los males asociados tradicionalmente en Castelldefels a la presencia de árboles agresivos. Se

trata de ejemplares cuyas raíces levantan adoquines, ya que llegan a ser de la misma longitud que el árbol en sí. Se trata de ejemplares que el sentido común ha obligado a reemplazar por otros menos agresivos con el entorno. ■

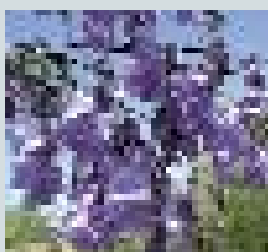
Nuevas especies de árboles para Castelldefels



Schinus molle

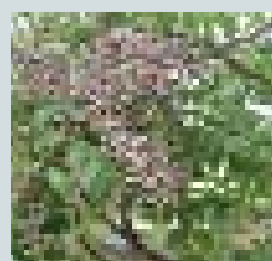


Platanus hispánica

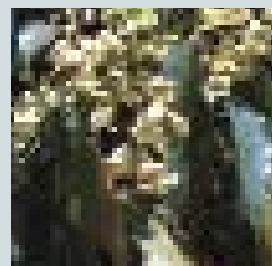


Jacaranda mimosifolia

Las distintas especies de árboles que adquiere el municipio siguen tres líneas de actuación de acuerdo con las tres unidades geográficas que modelan el paisaje de Castelldefels: litoral Mediterráneo, Macizo del Garraf y Delta del Llobregat. En invierno se han plantado 143 árboles de distintas familias, entre las cuales encontramos *Platanus hispánica*, *Schinus molle*, *Jacaranda mimosifolia*, etc. Más adelante, con la llegada de la primavera, siguiendo las indicaciones de determinadas especies, se prevé la incorporación de 98 nuevos árboles, de otras nuevas familias como *Melia azederach*, *Brachichyton populneum* y *Quercus ilex*, entre otras. Algunas de éstas ya están presentes en las calles y jardines de nuestro municipio. ■



Melia azederach.



Brachichyton populneum



Quercus ilex



Nuevo recorrido de la L95

CAMBIOS EN EL RECORRIDO DE LA LÍNEA PARA OFRECER UN MEJOR SERVICIO

El autobús L95, por el ambulatorio Can Bou

El día 19 de abril se hace efectivo el cambio de recorrido de la línea de autobús L95 para atender la necesidad de transporte público del nuevo CAP situado en Can Bou. El recorrido se modifica, en el trayecto de ida, desde la avenida de la Pineda por la calle Molinot hacia la avenida de Málaga, para reincorporarse de nuevo a la avenida de la Pineda

por el paseo del Pitort; y a la inversa en el trayecto de vuelta.

Otra de las novedades a implementar tiene que ver con la línea L97, la que une Castelldefels, con origen en Bellmar, con la Plaza Reina Maria Crtistina de Barcelona. Esta línea se verá reforzada en las horas punta, con objeto de ofrecer un mejor servicio. ■



**Gust bo
la teva fruita**

**La millor i més gran
varietat de fruita
Servei a l'hosteleria
i a domicili
OBERT MIGDIES**

**Tothom parla de nosaltres.
Ja ens has visitat?**



C. Pompeu Fabra, 29
Entre Av. Santa Maria
i Plaça Pau Casals
08860 Castelldefels
Tel. 93 665 23 12

INTERLIBROS, ONG DE CASTELLDEFELS POR LA FORMACIÓN INFANTIL

Un libro que llega es un libro de esperanza

InterLibros es una organización no gubernamental de Castelldefels de cooperación internacional para el desarrollo, que ayuda a la formación de los niños de América Latina

Desde el año 2005, Interlibros forma parte del Consell Municipal de Pau i Solidaritat de Castelldefels. Esta ONG envía a América Latina libros nuevos de editoriales y libros usados de particulares. Durante 2005 se enviaron más de 6.000 libros a

escuelas de Honduras. Antes de ello, los 60 libros que tenían se turnaban entre 35 escuelas durante todo el año, y 2 niños "bibliotecarios" de cada escuela se encargaban de cuidarlos y prestarlos.

Interlibros pone en marcha este mes de abril una campaña de recogida de libros en Castelldefels. Quien quiera donar sus libros para niños de Nicaragua, lo podrá hacer en la Biblioteca Ramon Fernández Jurado de Castelldefels. La biblioteca ofrece un espacio para recoger los libros bajo el lema *En Sant Jordi, ningún niño sin libro*.



El día de Sant Jordi habrá una mesa de InterLibros en la plaza de la iglesia. Se buscan libros en castellano y en buen estado, para niños y jóvenes de hasta 18 años.

Deben ser libros de lectura (cuentos, novelas para jóvenes), libros de consulta (atlas, diccionarios y enciclopedias posteriores a 1990) y libros educativos (la naturaleza, el universo...). No se recogerán libros de texto porque no corresponderán a los programas escolares latinoamericanos.

Info: www.interlibros.org ■

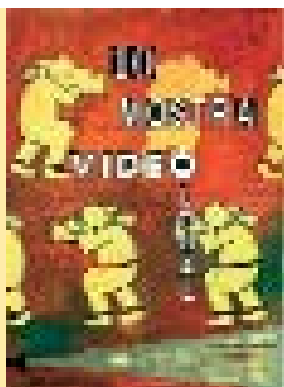


Sobre l'ocupació de Palestina

EL 12 DE MAIG, DE FRANC, A LES 22 H., A LA SALA MARGARIDA XIRGU

Un espectacle teatral dóna veu al poble palestí

La companyia L'Estenedor Teatre presenta a Castelldefels *Pedres de Paraula*, un espectacle teatral que posa en escena un seguit de poemes de diferents autors i autors palestins. L'objectiu: apropar l'espectador a la realitat quotidiana del poble palestí, el seu sentir i el seu dolor, però també les seves esperances i desigs. Es combina la lectura de poemes amb cartes, notícies, o documents que van situant l'evolució de l'ocupació israeliana a Palestina. L'organització de la vetllada és a càrrec del Consell Municipal de Pau i Solidaritat, dins el Catàleg d'ofertes de sensibilització per als ajuntaments de la Direcció de Serveis de Relacions Internacionals de la Diputació de Barcelona. L'entrada és gratuïta, fins a cobrir l'aforament. ■



LA 10a MOSTRA DE VÍDEO LOCAL, EL 5 DE MAIG, A LES 22 H., ALS CINEMES METROPOL

I en van deu...

Fidel al seu esperit original, aquesta manifestació ofereix als amants del vídeo la possibilitat de projectar els seus treballs

Com cada any, la Mostra farà un repàs a les produccions videogràfiques que han realitzat persones de la nostra ciutat (o vinculades directament a ella). Es tracta de produccions que no són professionals (la majoria dels participants no treballen en el terreny de l'audiovisual) però tenen un nivell excel·lent i demostren que amb les eines actuals es poden realitzar productes de gran qualitat amb mitjans domèstics. La Mostra no té caire competitiu; el que es pretén és proporcionar un espai i un públic a obres que, en molts casos, tenen difícil la seva exhibició fora dels àmbits familiars i dels amics. El programa encara no està tancat i és possible la inclusió de nous treballs. Per participar-hi cal adreçar-se al programa *Fuera de campo* de Ràdio Castelldefels (98.0 FM), els divendres de 20 a 21 h. ■

Avanç dels títols

- *Jazz a mitja tarda*, de Ramon Font
- *Todo el mundo lo sabe* d'Alberto Blanco (clip de Sólo Los Solo)
- *Dr. Psique* de Jordi Abella
- *La Cerdanya en 4 estacions* de Ramon F. Bonet
- *Tres estudios, cortos, sobre la estupidez humana* de Dani Arizmendi
- *Castelldefels a piezas* de diversos autors
- *Sola* de Mario Escudero
- *Gótico* de Javier Velasco
- *FICEB'05* de Alex Vegas



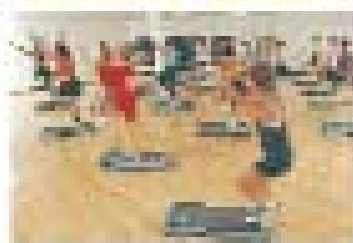
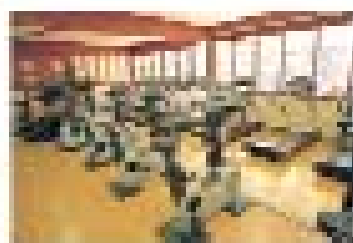
Ven a conocer el CLUB DE TENIS CASTELLDEFELS



- TENIS
- PADEL
- PISCINA CLIMATIZADA
- BAR RESTAURANT
- ACTIVIDADES SOCIALES
- FITNESS
- ENTRENADOR PERSONAL
- PILATES
- ACTIVIDADES DIRIGIDAS
- ACTIVIDADES INFANTILES



...y ponte en forma!!



Av. Marquès, 27 08887
 CASTELLDEFELS (BCN)
 TEL. +34 935 62 12 85
 MÓB. +34 935 70 11 17
 info@clubwellness.com
 www.clubwellness.com

MATRICULA
180 €
 CADA MESAL
 (incl. IVA)



AMB L'ESPECTACULAR TROBADA DE MOTOS CUSTOM A LA PLAÇA DE L'ESGLÉSIA EL DIA 30 D'ABRIL

Ràdio Castelldefels celebra amb la ciutadania el 24è aniversari del seu naixement

Al caire del quart de segle de vida, l'emissora municipal Ràdio Castelldefels (98.0 FM) celebra aquest mes d'abril el seu vint-i-quatrè aniversari. Les emissions d'aquesta pionera veu del poble van començar el 19 d'abril de 1982

Des d'aquell moment, de manera ininterrompuda, l'emissora municipal ha estat un mitjà de comunicació en el qual han pres part centenars de persones, professionals i col.laboradors, veïns i veïnes que han intervingut en debats, programes d'entrevistes, informatius, concursos... Han estat milers d'hores de ràdio.

Ràdio Castelldefels, les emissions de la qual també es poden seguir a través d'internet, al lloc web www.castelldefels.org/radio, celebra el seu 24è aniversari amb la convocatòria d'un acte públic.

Es tracta de la trobada de Motos Custom, que, en anys anteriors, ha aplegat moltes persones encuriosides per acostar-se a contemplar aquestes màquines preparades pels seus pilots, aficionats a personalitzar-les. La Trobada de Motos Custom José Carlos Romero serà el diumenge 30 d'abril, a partir de les 12 h. del migdia, a la plaça de l'Església. ■

Castelldefels, seu d'aquesta atractiva concentració de motos personalitzades el diumenge 30 d'abril

24È ANIVERSARI DE RÀDIO CASTELLDEFELS

TROBADA DE **Motos Custom**

2006 JOSÉ CARLOS ROMERO

diumenge 30 d'abril a les 12 h., a la plaça de l'Església

Organització:
 Ràdio Castelldefels
 Full Time Barcelona

LAS PROCESIONES LAS ORGANIZA LA HERMANDAD DEL CRISTO DE LA PAZ

Semana Santa en Castelldefels

■ Domingo de Ramos — 9 de abril

- 11 h. En la Iglesia de Montserrat, Bendición solemne de palmas. A continuación, procesión Entrada de Jesús en Jerusalén (La Borriquita).
- Recorrido: Dr. Marañón, Rafael Casanova, Plaza de la Democràcia, Bisbe Torres i Bages, Plaza Joan XXIII, Dr. Marañón, Bisbe Urquinaona, Av. Primer de Maig y Plaza de la Iglesia de Sta. María.*
- 12:45 h. En la Iglesia de Sta. María. Bendición de Ramos, Procesión y entrada a la Iglesia.



■ Martes Santo — 10 de abril

- 20:30 h. En la Iglesia de Montserrat, Via Crucis Solemne por la Barriada de Vista Alegre, desde el templo de Ntra. Sra. de Montserrat.
- Recorrido: Agustina d'Aragó, Huelva, Mansió, Plaza García Lorca, Andalucía, Agustina d'Aragó y entrada en la Iglesia de Montserrat.*

■ Jueves Santo — 13 de abril

- 19 h. Misa de la Cena del Señor, en el templo de Ntra. Sra. de Montserrat.
- 21 h. Procesión de Jesús Cautivo y Ntra. Sra. de las Lágrimas.
- Recorrido: Agustina d'Aragó, Ramón y Cajal, Mansió, Pl. García Lorca, Andalucía, Agustina d'Aragó, Cid, Rambla Blas Infante, Bisbe Torres i Bages, Pl. Joan XXIII, Dr. Marañón y entrada a la Iglesia de Montserrat hacia las 23:30 h.*

■ Viernes Santo — 14 de abril

- 17 h. Celebración de la Pasión del Señor, en la Iglesia de Montserrat.
- 18:30 h. Procesión de Jesús Nazareno, Cristo de la Paz y la Virgen de la Paz, desde el Templo de Montserrat.
- Recorrido: Dr. Marañón, Rambla Blas Infante, Bisbe Torres i Bages*

■ Sábado Santo — 15 de abril

- 20 h. Procesión del Santo Entierro acompañado de su Madre Dolorosa (Procesión del Silencio), desde la Iglesia de Santa María.
- Recorrido: Primer de Maig, Bisbe Urquinaona. Dr. Marañón. Pl. Joan XXIII, Dr. Marañón y entrada a Ntra. Sra. de Montserrat hacia las 22 h.*
- 22:15 h. Solemne Vigilia Pascual en la Iglesia de Montserrat. Al término de la misma, Resopón de Pascua, en los locales parroquiales, por gentileza de la Hermandad.

■ Domingo de Resurrección — 16 de abril

- 9 h. Diana por las calles de la ciudad.
- 11 h. Chocolatada en la "Peña Bética Manuel Ruiz de Lopera".
- 12 h. Tradicional "Concierto de Resurrección", en la Plaza Joan XXIII, a cargo de la Banda de la Hermandad Cristo de la Paz y la Banda de los Costaleros.
- 13:30 h. Comida de Hermandad. ■

Carrera oficial y encuentro de imágenes: Bisbe Torres i Bages/esquina Pl. Joan XXIII, a les 20:30 h. aprox. Y continúa por Pl. Joan XXIII, Manuel Girona, Iglesia, Plaza de la Iglesia y entrada a la Iglesia de Sta. María hacia las 23 h.

El alcalde, en audiencia pública presupuestos para 2006 ante

El sábado 18 de marzo, el Ayuntamiento puso en marcha la última de las herramientas que se incluyen dentro del Reglamento de Participación Ciudadana: la Audiencia Pública. Se trató de una jornada matinal en la que el alcalde fue el encargado de presentar a todos los presentes (la audiencia pública está abierta a toda la ciudadanía) el presupuesto municipal para 2006



La sala polivalente del Centyro Frederic Mompou acogió la celebración de esta Audiencia Pública

Ante aproximadamente un centenar de personas, el alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla, junto a los concejales de Participación Ciudadana, Montserrat Pallarès (PSC), y de Hacienda, Antonio Serrano (PSC), presentó y argumentó los presupuestos del consistorio de cara a este 2006. Fue un acto en el que los ciudadanos que asistieron atendieron al por qué de este presupuesto y pudieron manifestar sus dudas sobre diversos temas vinculados a él. Así, el alcalde expuso a los presentes las líneas maestras de los presupuestos municipales para el 2006, así como el

detalle de las inversiones previstas para este año. A continuación se abrió un turno de preguntas y observaciones del público asistente, que pudo obtener del alcalde directamente la respuestas acerca de las inversiones previstas para este año. Padilla realizó una valoración positiva de la jornada, ya que «pensamos que ésta es una forma de que aquellos que estén interesados en los asuntos municipales puedan conocer como están las cosas y dar su opinión, en un acto abierto a todo el mundo», y añadió que la experiencia, «constructiva y útil», se repetirá.

La concejal de Participación Ciudadana, Montserrat Pallarès, se mostró «plenamente satisfecha, porque tenemos los diferentes elementos del reglamento en marcha. Hemos notado las ganas de participar de todos los asistentes y hemos recibido su visión y sus sugerencias sobre diferentes cuestiones».

Los asistentes pudieron preguntar y dar sugerencias al equipo de gobierno

Durante la audiencia, el Equipo de Gobierno hizo referencia a las inversiones previstas en los

ca, da cuenta de los la ciudadanía



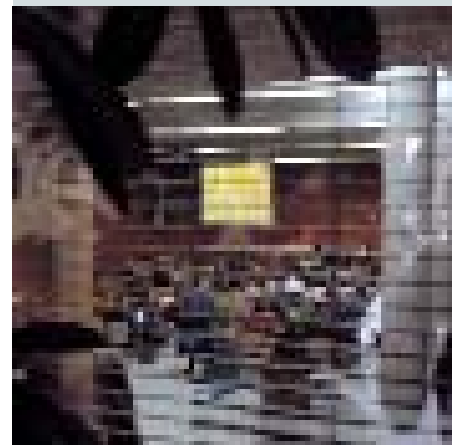
presupuestos para este año 2006. Así, se avanzó la puesta en marcha de proyectos como la urbanización de Montemar; la continuación de las obras de restauración del Castillo; la adecuación de los campos de fútbol; una nueva *escola-bressol*; la urbanización del entorno de nuevas escuelas; la construcción de una rotonda en el Paseo Pitort con Avenida del Canal; el aparcamiento y la plaza

La Audiencia Pública sirvió para presentar las inversiones para proyectos a llevar a cabo este año

Colom; la remodelación del cine Plaza para hacer el teatro municipal, etc. También se avanzaron actuaciones que se harán con inversiones a cargo de otras administraciones, como la segunda fase del Paseo Marítimo; el colector interceptor de las cuencas centrales; la construcción de la comisaría de los Mossos d'Esquadra; el CEIP LLuís Vives; la segunda fase del CEIP Garigot; el CEIP Canyars; la nueva escuela de Can'Améric; o el nuevo instituto en la Avenida del Canal-Aragó. ■

Reglamento de Participación

El reglamento de Participación Ciudadana se aprobó por unanimidad de todos los grupos municipales que componen el Pleno del Ayuntamiento de Castelldefels el 27 de febrero de 2003. Este reglamento establece los mecanismos para que los ciudadanos puedan participar en el debate sobre la vida colectiva y los asuntos públicos de la ciudad. La tradición de la participación ciudadana en Castelldefels no arranca con este reglamento, puesto que anteriormente venían funcionando otros mecanismos como la Comisión de Fiestas, los Consejos Sectoriales (del año 1996), etc. en la que las entidades podían manifestar su punto de vista.



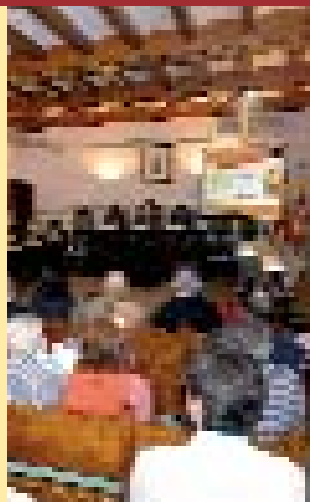
Entre las nuevas figuras que se crean con el reglamento de Participación Ciudadana se encuentran los Consejos Territoriales (espacios de diálogo entre concejales, representantes del mundo asociativo y ciudadanos elegidos al azar); el Consejo de Ciudad (gran órgano de participación ciudadana que trata los grandes temas de ciudad); y la Comisión de Seguimiento (órgano encargado de velar por el cumplimiento del reglamento). Con la celebración de la primera audiencia pública (de presupuestos), culmina el proceso de desarrollo de este reglamento. El alcalde ya anunció que estas audiencias pueden repetirse en el futuro, alrededor de algún tema municipal de interés para el ciudadano. ■

Sesión extraordinaria de los Consejos Territoriales

Presentado el presupuesto 2006 y el PAM

En el marco del fomento de la participación ciudadana, el 3 de abril se celebró en el Salón de Plenos del Ayuntamiento una sesión extraordinaria de los Consejos Territoriales. Fue promovida con la voluntad de informar a los representantes territoriales de Castelldefels sobre los presupuestos municipales y el Plan de Acción Municipal de 2006.

El alcalde detalló el presupuesto, ratificado ya por el Pleno municipal, ante los 70 asistentes, miembros de los cuatro consejos territoriales y del consejo sectorial de Participación Ciudadana. Además, se aprovechó para explicar la situación de las negociaciones con AENA en torno a la tercera pista del aeropuerto y las configuraciones de vuelo. ■



ES PRESENTA, EN EL MARC DE LES JORNADES, EL PLA MUNICIPAL PER A LA IGUALTAT D'OPORTUNITATS ENTRE HOMES I DONES

Les XXII Jornades de les Dones de Castelldefels fan un pas decidit vers la igualtat d'oportunitats

La presentació del Pla Municipal d'Igualtat d'Oportunitats entre homes i dones a Castelldefels, aprovat pel Ple, ha estat l'acte central de la celebració de les vint-i-dosenes Jornades de les Dones

L'acte, celebrat el 13 de març, va comptar amb la presència de l'alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla, i la regidora de Polítiques d'Igualtat de l'Ajuntament de Castelldefels, Núria Milà (PSC). La presentació del Pla, impulsat amb l'ajut de la Diputació de Barcelona, va incloure la conferència *Per un nou contracte social entre homes i dones*, pronunciada per la degana de la Facultat de Dret i catedràtica de Filosofia del Dret per la Universitat Autònoma de Barcelona (UAB), Francesca Puigpelat i Martí.

El Pla s'organitza en sis àmbits d'actuació. En el terreny de l'organització municipal, mitjançant aquest Pla l'Ajuntament de Castelldefels es compromet a adequar l'administració municipal al principi d'igualtat d'oportunitats entre dones i homes. Pel que fa al territori, el municipi aposta per una organització territorial sostenible des d'una perspectiva de gènere. També promourà la prevenció i l'atenció de les situacions de violència, exclusió social i feminització de la pobresa. En el pla educatiu, es desenvoluparà la coeducació com a eina per al desenvolupament integral de les persones. A través del Pla, l'Ajuntament es pronuncia a favor d'una nova distribució social del temps: productiu, reproductiu, personal i comunitari. També s'assoleix el compromís de millorar la salut de les dones en totes les etapes del seu cicle vital, per una salut integral i de qualitat.

Les activitats de les Jornades de les Dones a Castelldefels havien començat

Mitjançant el Pla l'Ajuntament adquireix compromisos a favor de la igualtat

uns dies abans, el dimecres 8 de març, Dia Internacional de la Dona, amb una mostra al carrer dels treballs dels grups de pintura, puntes de coixí, del Grup de Dones de Castelldefels.

El teatre també va tenir un espai en aquestes jornades, amb la representació el dia 10, de l'obra *Mar Nuestro*, d'Alberto Pedro Torrente, a la Sala Margarida Xirgu.

Les Jornades van prosseguir, el dia 11, amb un sopar-trobada de convivència organitzat per l'Associació de Dones i Progrés d'Olesa de Montserrat, en el que van participar representants de tota la comarca — incloent-hi un grup procedent de Castelldefels — i un grup de dones de Castella

La Manxa.

Una de les activitats clàssiques de les Jornades de les Dones de Castelldefels, l'actuació al carrer de l'alumnat de l'Escola Municipal de Dansa, amb diferents



Exhibició de les alumnes de l'Escola Municipal de Dansa a la plaça de l'Església, el 12 de març passat



Francesca Puigpelat, a la dreta, al costat de la regidora Milà



Representació teatral de l'obra "Mar nuestro"

DONES DE CASTELLDEFELS, APROVAT EN PLE

Castelldefels oportunitats

mostres de la tasca que s'hi du a terme a les aules, va tenir lloc el dia 12 a l'escenari instal·lat a la plaça de l'Església, al centre de la ciutat.

La darrera cita de les vint-i-dosenes Jornades de les Dones de Castelldefels va ser la projecció gratuïta al cinema Metropol, el dia 15, de la pel·lícula *Monster*, de Patty Jenkins, amb Charlize Theron. ■

Opinió



Núria Milà (PSC)
Regidora de Polítiques d'Igualtat

La conciliación como derecho

El pasado sábado 1 de abril, se celebró una jornada, bajo el título *La conciliación y por la plena ciudadanía*, en el campus de la UPC, en el marco del segundo Congreso de Dones del Baix Llobregat, que se celebrará, los días 5 y 6 de mayo en Sant Feliu de Llobregat.

Castelldefels fue en ese día, subse de dicho congreso para, monográficamente, además, tratar sobre las diferentes cuestiones, obstáculos, retos y propuestas, que la conciliación de la vida personal, familiar y laboral, nos plantea.

De las muchas reflexiones e ideas que surgieron, cabría destacar la necesidad que como seres humanos tenemos, y la obligación de Administraciones y empresas, de repensar nuestro modelo de sociedad, para que éste respete el Derecho Universal de las personas a la conciliación. ■

Sota el lema *Per la plena ciutadania*, els dies 5 i 6 de maig se celebra a la capital administrativa de la comarca, Sant Feliu de Llobregat, el segon Congrés de Dones del Baix Llobregat. Les dones de Castelldefels hi participaran ben activament. La ciutat, fins i tot, actuarà com a subseu d'aquesta trobada comarcal



L'1 D'ABRIL, UNA JORNADA PRÈVIA HA ABORDAT LA CONCILIACIÓ ENTRE VIDA FAMILIAR I LABORAL

Castelldefels, subseu del segon Congrés de Dones del Baix Llobregat

La Comissió de Seguiment dels Acords del primer Congrés formada pel Consell Comarcal, la Federació de dones per la Igualtat, la Diputació de Barcelona, una representació d'Ajuntaments de la comarca, partits polítics i sindicats, es va reunir el dia 1 de juliol 2005 amb l'objectiu de posar en marxa el 2n Congrés de les Dones del Baix Llobregat.

A tal efecte es van acordar les principals línies d'actuació que tindrà aquest segon Congrés, al llarg de tot el procés participatiu que culminarà el mes de maig de 2006. Es tracta d'un Congrés essencialment d'experiències, per recollir el treball fet des de les regidories i el moviment associatiu en aquests últims 4 anys i poder-lo analitzar, debatre, contrastar, intercanviar i aprofundir en les línies d'actuació.

El debat que s'organitza a partir d'uns Apunts preparats de cadascun dels 3 blocs temàtics servirà per donar a conèixer propostes sobre com treballar a curt i mig termini amb l'objectiu d'assolir la igualtat d'oportunitats i la Plena Ciutadania. Els 30 municipis de la comarca tenen ara l'oportunitat de

debate al voltant d'aquests 3 blocs i aportar les seves inquietuds, reflexions i experiències.

Castelldefels n'és subseu

La posada en comú dels debats interns portats a terme per les entitats i debat col·lectiu sobre actuacions, bones pràctiques i avanços en l'àmbit municipal s'ha celebrat en tres sessions al Centre Municipal Frederic Mompou. El dia 16 de febrer es va abordar la *Violència contra les dones*; el 23 de febrer, *Nous valors, nous rols*; i el 2 de març, *Accions afirmatives per a assolir la igualtat d'oportunitats*.

Debat monogràfic

Castelldefels, com a subseu del segon Congrés de les Dones del Baix Llobregat, acollia i organitzava l'1 d'abril un debat monogràfic sobre *La conciliació de la vida laboral, familiar i personal*. La jornada va consistir en la celebració de tallers participatius, conferències, entre d'altres iniciatives, i com a activitat prèvia al segon Congrés de les Dones del Baix Llobregat. ■



TECFACGROUP Comunicación

Muchas formas de disfrutar, una forma de vivir

Velor Apartamentos turísticos en alquiler: días, semanas, meses.

Situado en el Paseo España de Castelldefels, a escasos metros de la playa, dotado de todos los servicios a su alcance y perfectamente comunicado por dos autopistas, tan solo a diez minutos del aeropuerto y a veinte minutos de Barcelona.

Actividades para disfrutar

Para los aficionados a deportes acuáticos: en la misma playa, a dos minutos de su apartamento, o en el Canal Olímpico de Castelldefels

32 apartamentos a disposición del cliente

Totalmente equipados y amueblados. Calefacción y aire acondicionado. Televisión y parabólica, conexión a satélite digital. Teléfono, internet y fax. Parking/ascensor. Accesos independientes. Caja de seguridad. Puerta de acceso blindada. Piscina y jardín. Cámaras de vigilancia y sala de control.



Elige, pero elige bien...



Información y consultas:

Velor Investments, S.L.
P.º España, 47
Autovía de Castelldefels 106
08860 Castelldefels
Tel. + 34 93 664 95 94
Fax + 34 93 664 90 14
www.velor.es
info@velor.es

NOVA ZONIFICACIÓ DE LA POBLACIÓ, COINCIDENT AMB LA DE L'INSTITUT CATALÀ DE LA SALUT

Els Serveis Socials municipals es traslladen als ambulatoris per oferir una atenció integral

Els Serveis Socials d'Atenció Primària municipals s'instal·len als ambulatoris de la ciutat per oferir una atenció integral, social i sanitària, a les persones amb dependència i a les seves famílies. El canvi és efectiu des del 27 de març passat

L'objectiu d'aquest trasllat és posar en marxa un model integral d'atenció, un model que ha de permetre que els professionals dels serveis socials i de salut coordinin les seves intervencions per millorar la qualitat de vida de les persones i famílies que tenen dificultats per desenvolupar les tasques bàsiques de la vida diària, entre d'altres prestacions: atenció domiciliària, suport emocional, ajuts tècnic i espais de relació.

En aquesta nova etapa, els serveis socials i els sanitaris comparteixen la mateixa divisió territorial del municipi per facilitar l'atenció a les persones segons la seva zona de residència, dividits en Zona 1, la població de la qual és atesa a l'ambulatori de Castell (al carrer Bisbe Urquinaona), i Zona 2, la del nou centre de salut de Can Bou.

Zona 1 - Castell

De manera provisional, a causa d'unes obres d'adequació que s'hi fan, el grup d'atenció de la Zona 1 no atindrà a l'ambulatori de Castell sinó al Centre Frederic Mompou. Aquest equip atén als residents dels barris de Canyars, El Castell, Vista Alegre, Centre, Can Roca y Muntanyeta. El Centre Frederic Mompou és a la plaça de Joan XXIII, 8. El telèfon és el 93 636 41 44.

L'accés als serveis socials es realitza a través del Servei de Primera Acollida, a porta d'entrada a la xarxa assistencial, a través del qual s'analitza la casuística de cada usuari gràcies a una atenció personal i professional, i es deriva el cas a la



A l'ambulatori de Castell es traslladaran els Serveis Socials d'Atenció Primària quan acabin unes obres

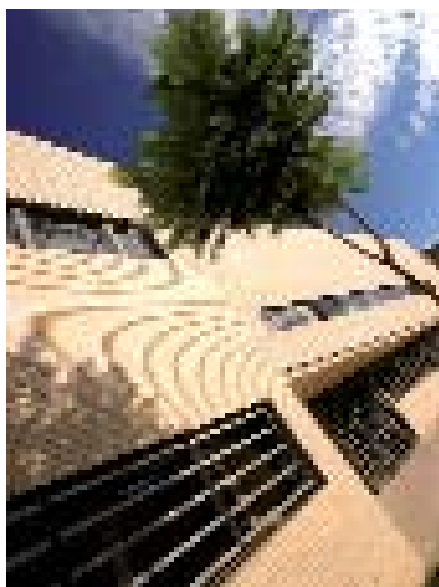
instància que millor pot ajudar cada persona o família. Al Centre Frederic Mompou atén els dilluns i els dimecres de 9:30 a 12 h.; i els dimarts de 15:30 a 18 h. L'accés és directe, sense cita prèvia. El servei el componen el coordinador de

l'equip, dues treballadores socials, una d'elles de l'ICS; dos educadors socials; i dos administratius.

Zona 2 - Can Bou

Atén a la població dels barris de Montemar, Bellamar, El Poal, Baixador, Lluinetes, La Pineda, Granvia Mar, Les Botigues, Can Bou, Marisol, Zona Universitària i Camí Ral. És a l'ambulatori de Can Bou, a l'avinguda Ciutat de Màlaga, 18-20. El telèfon és el 93 665 56 59. El Servei de Primera Acollida atén, sense necessitat de cita prèvia, els dimarts i els dijous de 9:30 a 12 h. i els dilluns de 15:30 a 18 h. El formen la coordinadora, una treballadora social, dos educadors socials i una administrativa.

L'Ajuntament confia que aquesta nova etapa que s'inicia ara permetrà oferir a la ciutadania un servei sociosanitari integral, innovador i de qualitat. ■



Centre de Salut de Can Bou



Pº Marítimo nº 118 / Esquina calle 11
Tels. 93 665 47 52 / 93 665 63 83 · Fax: 93 636 22

97

E-Mail: info@fincaselpinar.com

Dirección en Internet: www.fincaselpinar.com

Horario:

De Lunes a Viernes de 10 a 14 h. y de 16 a 19:30 h.

Sábados de 10 h. - 14h.



ref: ROSAMAR
APARTAMENTOS EN ALQUILER

Precio: 2 habitaciones 700 euros
3 habitaciones 765 euros

APARTAMENTOS EN ALQUILER

Ref: 17 - APARTAMENTO EN GARRAF PUEBLO

1 habitación, comedor, cocina, baño, terraza con vista al mar, amueblado.

Precio: 600 euros / mes todo el año

Ref: 9 - APARTAMENTO EN 1ª LÍNEA DE MAR

1 habitación, com., cocina, baño, terraza con vista al mar, parking, amueblado.

Precio: 800 euros / mes todo el año

Ref: 45 - APARTAMENTO ZONA PLAYA

1 habitación, com., cocina, baño, terraza, parking y piscina, amueblado.

Precio: 700 euros / mes todo el año

Ref: 15 - APARTAMENTO ZONA PLAYA

2 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, aire acondicionado con bomba de calor, parking, sin muebles.

Precio: 800 euros / mes todo el año

Ref: 23 - PLANTA BAJA ZONA CAN BOU

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, jardín privado, calefacción gas natural, parking y piscina. sin muebles.

Precio: 900 euros / mes todo el año

APARTAMENTOS EN VENTA

Ref: E - APARTAMENTO ZONA PLAYA

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza 30 m², calefacción gas natural, aire acondicionado, parking, trastero y piscina..

Precio: 378.600 euros

Ref: 14 - APARTAMENTO ZONA PLAYA

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza 30 m² con barbacoa, calefacción gas natural, parking, trastero, tenis y piscina.

Precio: 360.600 euros

Ref: 30 - APARTAMENTO GAVÀ PINEDA

2 habitaciones (antes 3), salón comedor, cocina, 2 baños, terraza con barbacoa, parking, tenis, trastero y piscina.

Precio: 315.530 euros

Ref: L - ÁTICO MONTEMAR BAJO

65 m², 3 habitaciones, comedor, cocina, baño reformado, terraza 30 m², calefacción gas natural, ascensor.

Precio: 315.530 euros

Ref: M - APARTAMENTO BELLAMAR

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza grande, calefacción y aire acondicionado, parking, tenis y piscina, reformado.

Precio: 402.680 euros

TORRES EN VENTA

Ref: C - TORRE ADOSADA PLAYA

182 m². planta: salón con chimenea, cocina office, aseo, jardín privado. Piso: 3 habitaciones, 1 baño. Estudio: 1 habitación con baño y solarium. Garaje 2 coches, descalcificador, piscina comunitaria.

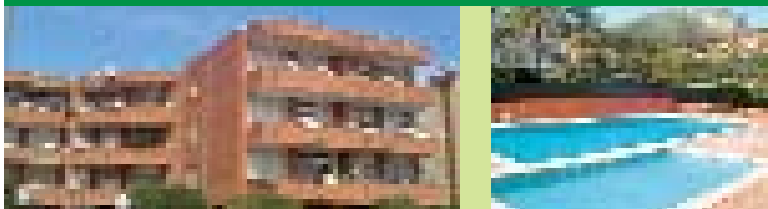
Precio: 751.500 euros

Ref: 27 - TORRE ADOSADA OBRA NUEVA BELLAMAR

Sótano: garaje 2 coches, despensa y lavadero. Planta: salón comedor 30 m², cocina, aseo, terraza con vistas al mar. Piso: 3 habitaciones con armarios empotrados, baño. Estudio: habitación suite con baño y solarium privado. Calefacción y aire acondicionado, piscina comunitaria.

Precio: 800.000 euros

Ref. ANAMAR: APARTAMENTOS 2 y 3 HABITACIONES EN ALQUILER 1ª LÍNEA DE MAR



► 2 y 3 habitaciones, salón, coc., baño, aseo, terraza con vista al mar, parking y piscina, sin muebles.

Precio: 2 HABITACIONES — 840 euros/mes todo el año
3 HABITACIONES — a consultar

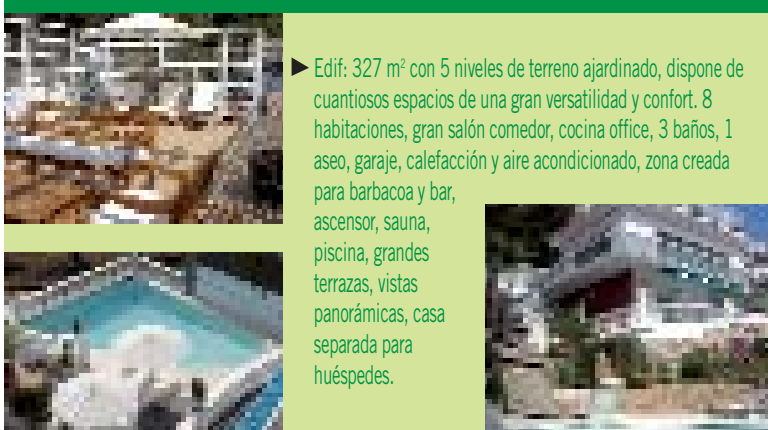
Ref. 23: MAGNÍFICA CASA EN VENTA BELLAMAR



► 1.430 m² Solar, Edif: 430 m². 10 hab. salón comedor, cocina, 3 baños completos, 2 aseos + aseo exterior con ducha, calef. Gas, garaje 2 coches, piscina, grandes vistas al mar.

Precio: A CONSULTAR

Ref. P: TORRE EN VENTA BELLAMAR



► Edif: 327 m² con 5 niveles de terreno ajardinado, dispone de cuantiosos espacios de una gran versatilidad y confort. 8 habitaciones, gran salón comedor, cocina office, 3 baños, 1 aseo, garaje, calefacción y aire acondicionado, zona creada para barbacoa y bar, ascensor, sauna, piscina, grandes terrazas, vistas panorámicas, casa separada para huéspedes.

Precio: A CONSULTAR

Ref. 66: ÁTICO EN VENTA GRAN VÍA MAR



► 2 habitaciones, comedor, cocina, baño, lavadero, terraza, solarium privado 100 m², parquet, calefacción gas natural, completamente reformado, parking y trastero.

Precio: 330.500 euros

Representants territorials de la Generalitat visiten els tallers de formació de la Guaita

Representants de la política municipal, encapçalats per l'alcalde, Antonio Padilla i la regidora de comerç i promoció econòmica, Fabiola Roig (CiU); juntament amb els responsables de La Guaita: la tècnica Isabel Cabré i la directora dels cursos de formació, Adela Fernández, van donar la benvinguda a Carmen Buenaventura, directora del Servei d'Ocupació, i Maria A. Miranda, Cap de la Unitat Territorial del Departament de Treball i Indústria de la Generalitat de Catalunya; que visitaren Castelldefels amb l'objectiu de conèixer les tasques que es desenvolupen als tallers de formació i ocupació de La Guaita. La primera parada va ser a l'Oficina d'Informació Turística on els 8 alumnes del taller de pintor estan repassant la façana de l'oficina. Posteriorment es van visitar els entorns de Can Roca, on els alumnes de paleta hi realitzen pràctiques de construcció. Finalment, es visità als 8 aprenents de forestals. La direc-

tora de l'oficina del Servei d'Ocupació destaca que «la importància dels tallers de formació està en la possibilitat d'insertar població activa en professions força aptes per a ells i amb una elevada demanda laboral actual». ■



Alumnes treballadors del mòdul de construcció

Acord per facilitar als comerciants locals participar en la Fira a cost més reduït

La Regidoria de Comerç i Promoció Econòmica ha acordat amb la Federació de Comerç i Serveis de Castelldefels que, enguany, per tal d'afavorir la participació de comerciants locals en la Fira de Comerç, Oci i Turisme de la ciutat, es realitzarà una reducció en el preu de l'estand als expositors locals del 10%. Per tant, aquestes seran les tarifes vigents per a la Fira d'enguany, divuitena edició que se celebra els dies 12, 13 i 14 de maig:

1. **Empreses de fora del municipi:** 80 euros/ m²
2. **Empreses locals:** 72 euros/ m²
3. La Federació de Comerç aplicarà als seus associats un descompte de 160 euros sobre el preu final de l'estand.
4. Els expositors que contractin **abans del 15 d'abril** tenen un 15% de descompte sobre els preus esmentats. ■

Info: La Guaita — Carretera de la Sentiu, 1 Tel. 93 6352575
Federació de Comerç i Serveis — Telf. 93 664 02 71

Cloenda del Programa de Formació 2005

El 10 de març va tenir lloc l'acte de cloenda i lliurament dels diplomes dels cursos organitzats durant l'any 2005 per La Guaita. En el decurs de l'acte es va esmentar l'increment notable de persones que fan ús dels servei de formació i fan pràctiques formatives en empreses del municipi.

Un total de 225 persones van finalitzar els cursos de formació a La Guaita, les quals van poder recollir el diploma. La participació ha estat alta i l'índex de satisfacció notable, amb una mitjana de 8,7 sobre 10.

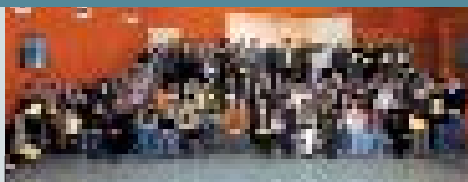
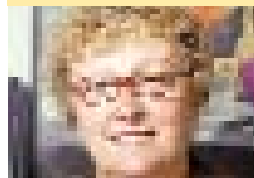


Foto de grup dels participants amb les autoritats

Els cursos han apostat fort per la formació en noves tecnologies, el comerç de proximitat, la gestió empresarial, els idiomes, etc. ■

Opinió



Fabiola Roig i Pardo (CiU)

Regidora de Promoció Econòmica i Comerç

Cap a la plena ocupació

Una de les preocupacions que tinc com a Regidora de Promoció Econòmica i Comerç del Ajuntament de Castelldefels, es solucionar la plena ocupació perquè la gent de la nostra ciutat, tant l'autòctona com la nouvinguda, tingui un lloc de treball. Una especial preocupació és també la d'aquelles persones que per problemes físics o psíquics tenen més dificultat per trobar una feina digna, cosa per la qual, en aquest sentit, estem buscant sistemes d'incorporació i formació per a tots i totes.

Aconseguir-ho no es fàcil però des de aquesta àrea estem treballant tots per assolir les quotes que ens hem marcat, i és superar cada any el número de persones contractades i també una millor qualitat de contracte.

És feina de tots, pel que demanem a les persones que estiguin a l'atur que s'impliquin i tinguin ben clar que cada dia més s'ha d'estar preparat professionalment per poder tenir més possibilitats en el món laboral.

Des de La Guaita s'ofereix l'opunitat a totes aquelles persones que vulguin participar en els programes de foment d'ocupació, a preparar-se tant amb classes teòriques com pràctiques, per poder actualitzar o adquirir una professió o ofici.

El personal de La Guaita també es posa en contacte amb les empreses per saber quina preparació seria la més adequada per les seves necessitats de personal; d'aquesta manera, tots aquells que acabessin la formació es podrien incorporar a la feina d'una forma més ràpida. ■

L'AJUNTAMENT HI DESTINA MÉS DE 37.000 EUROS

Convenis amb les entitats socials

El dimarts 21 de març va tenir lloc al Saló de Plens de l'Ajuntament l'acte de signatura de convenis amb les entitats socials que presenten els seus projectes solidaris en favor dels col·lectius o persones que més ho necessiten

L'acte va ser presidit per l'alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla, i pel regidor de Serveis Socials, Santiago Barona (CiU). Enguany han estat dinou, cinc més que l'any anterior, les entitats que han presentat els seus projectes a l'Àrea de Serveis Socials per tal d'obtenir una subvenció per fer front a les despeses derivades de la seva tasca solidària, amb una despesa total prevista de 37.369,10 euros.

Les entitats subvencionades perquè desenvolupin els seus projectes són: Acció Solidària Contra l'Atur; l'Associació de Minusvàlids de Castelldefels, AMIC; l'Associació de Pares de Nens amb Disminució Psíquica de Castelldefels, ASPADEC; l'Associació Casal Rafael Casanova; l'Associació Gent Gran de Castelldefels; l'Associació Catalana de Gossos d'Assistència (ACGA); l'Associació de Pares CAVIGA; l'Associació Familiars



Fotografia de grup dels representants de les entitats socials que han rebut subvenció

d'Alzheimer del Baix Llobregat-Castelldefels; l'Associació Fibromiàlgia Baix Llobregat Fibrofels; l'Associació per a la lluita Contra les Malalties del Ronyó (ALCER); Càritas Parroquial; Club de Lleons de Castelldefels; CORDIBAIX; Església Evangèlica de Castelldefels; Fundació Uszheimer; Grup d'Acolliment Arreu; Grup de Dones de Castelldefels; Salut Mental Baix Llobregat; i Sords Sense Fronteres.

Per al regidor de Serveis Socials, Santiago Barona (CiU), les entitats socials «juguen un paper molt important en el desenvolupament del nostre municipi, i formen part de la seva riquesa associativa». El compromís amb la societat rep el suport municipal, mitjançant «una subvenció per fer front a les despeses derivades del seu treball solidari».

TRENI A LA ESTACION
DAL L'ARREU

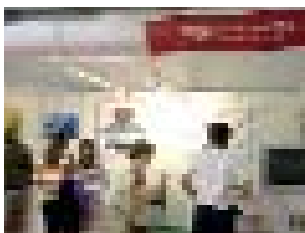
LAMPIS SANT BOI
C/ TORRES I BAGES, 21
ILL. 93 640 01 12
SANT BOI DE LLOBREGAT

Promoció de la ciutat a la Fira Internacional de Berlín



La ciutat de Castelldefels està promocionant, a través de l'Àrea municipal de Turisme, el patrimoni, la cultura i les festes tradicionals com atractiu per als visitants, a més de consolidar la gastronomia i seguir potenciant l'oferta tradicional de sol i platja i la seva desestacionalització. Aquest ha estat un dels objectius, enguany, de l'annual presència de Castelldefels a la Fira Internacional de Turisme de Berlín, la ITB, celebrada del 8 al 12 de març. ■

L'Escola d'Hostaleria, al Saló de l'Ensenyament



L'Escola d'Hostaleria de Castelldefels ha estat present al Saló de l'Ensenyament celebrat al març a Fira de Barcelona. Aquest certamen és una eina útil i molt utilitzada pels joves que han de decidir què estudiar després del batxillerat. ■

Un alumne del Sert, segon a l'Olimpiada de Química



Cada curs, el Col·legi Oficial de Químics de Catalunya, en col·laboració amb les Universitats catalanes que tenen adscrits centres de Batxillerat, organitzen l'Olimpiada Química, amb l'objectiu de promoure i estimular l'interès dels alumnes per la química i motivar el professorat. Enguany, la XIX Olimpiada s'ha celebrat el dia 22 de febrer; i l'alumne del IES Josep Lluís Sert de Castelldefels Daniel García Fernández ha quedat classificat en segon lloc. ■

Xerrada sobre la grip aviària, el dia 19 al Mompou

El dimecres 19 d'abril a les 19 h. el Centre Frederic Mompou acull una xerrada del doctor Lorenzo Àlvarez, professor d'Enginyeria Agroalimentària i Biotecnologia, sobre la grip aviària. També hi prendran part la regidora de Sanitat de l'Ajuntament de Castelldefels, Carme Sánchez, i la doctora Àngela Domínguez, directora de Programes de Vigilància de la Direcció General de Salut Pública. ■

Teatre solidari per la prevenció del consum de drogues



Creu Roja porta a la Sala Margarida Xirgu de Castelldefels, el 29 d'abril, l'obra de teatre *La millor marihuana la fa la mamma*, del premi Nobel Dario Fo, en la representació del Grup de Teatre Gottic, dins el projecte "Teatre per a la Solidaritat". La Creu Roja vol arribar a la població jove i a la resta dels ciutadans a través d'una proposta de prevenció del consum de drogues. La recaptació es destinarà a projectes solidaris de Creu Roja que es desenvolupin a Castelldefels, Gavà i Begues. Les entrades tenen un preu de 5 euros. Info: 93 665 82 51. ■

Reemplaçat el col·lector de residualls de J. de la Cierva

Les obres d'adequació del col·lector municipal d'aigües residualls del carrer Juan de la Cierva van començar a mitjans de febrer, arran d'haver-se detectat filtracions procedents d'aquest col·lector que fins ara discorria per la vorera del carrer esmentat. S'han instal·lat tubs de polietilè de 350 mm de diàmetre i de formigó, per donar-li resistència. Les obres han comportat una despesa de 49.327,37 euros. ■

Semana Santa: se precisan costaleros y costaleras

La Hermandad del Cristo de la Paz de Castelldefels ha hecho saber que necesita personas que quieran actuar como costaleros y costaleras en las procesiones de Semana Santa. Las personas interesadas pueden acudir a los ensayos, en los bajos del templo de Ntra. Sra. de Montserrat, para ofrecer su aportación. Los costaleros ensayan los jueves y los viernes, de 20 a 22 h.; y las costaleras, los lunes, los miércoles y los viernes de 21 a 22 h. ■

Candidatures per als Premis Ciutat, fins al 14 d'abril

Es Premis Ciutat de Castelldefels tenen com a objectiu reconèixer les entitats públiques o privades i les persones físiques o jurídiques que en són mereixedores pel seu esforç, treball i dedicació. Les diferents candidatures concorren en quatre categories: Premi d'Acció Cívica, per la tasca en iniciatives solidàries; Premi d'Economia, per l'impuls d'una destacada iniciativa econòmica; Premi d'Honor, per a persones que despunten en diferents àmbits; i Premi Especial Ciutat de Castelldefels, per a persones que hagin apostat pel progrés dels ciutadans i les ciutadanes. Les candidatures es poden presentar fins al 14 d'abril a l'Ajuntament de Castelldefels. ■



■ Avinguda 300, núm. 25
 ■ Telèfon: 93 - 634 20 33
 ■ Horari de secretaria: de 17 a 21 h

MATRÍCULA OBERTA CURS 2006-2007

- **Del 2 al 17 de maig:**
Inscripcions per a alumnes en actiu a l'Escola
- **Del 17 al 21 de maig:**
Exposició al taulell d'anuncis de l'Escola de les llistes on figuraran les places vacants
- **Del 22 de maig al 2 de juny:**
Preinscripció per a germans d'alumnes i nous alumnes. Tancat aquest període, es farà un sorteig per ordenar les sol·licituds en aquelles classes que hi hagi més demanda que oferta

www.castelldefels.org

Escola en conveni amb la GENERALITAT DE CATALUNYA

Què fem aquest mes?

ABRIL DE 2006

Abril de 2006 - Núm. 319

El Butlletí de Castelldefels

26

Del 4 al 29 d'abril
Exposició
Instants d'Instituts
 de **Bocàngel** (Jordi Navarro)
 — A la Biblioteca Ramon Fernández Jurado
 — Inauguració: 4 d'abril a les 19:30 h.

Dimecres 5 d'abril
Xerrada literària
Caravaggio: exquisito y violento
 a càrrec de **Luis Antonio de Villena**
 — A la Biblioteca Ramon Fernández Jurado, a les 19:30 h.

Dijous 6 d'abril
Presentació del llibre *Pa negre*
 d'**Emili Teixidor**
 — A la Biblioteca Ramon Fernández Jurado, a les 19:30 h.

Divendres 7 d'abril
Xerrada — Cicle "Coneix el teu entorn"
El Garraf, des de Castelldefels
 a càrrec de **Jaume Sans (SIGEA)**
 — Al Centre d'Activitats Ambientals de Cal Ganxo; 20:30 h.

Dissabte 8 d'abril
Observació astronòmica — oberta al públic
Dissabtes, astronomia per a tothom
 — A l'observatori de Cal Ganxo; a partir de les 19:30 h.

Diumenge 9 d'abril
Teatre per a infants — *Mil·lennium*
 amb el **Mag Lari**
 — A la Sala Margarida Xirgu, a les 12 h.
 — Organització: Xarxa d'Espectacles Infantils de Castelldefels

Dilluns 10 i dimarts 11 d'abril
Taller — *Fem titelles* — dues sessions
 Organització: **Regidoria de Cultura i Joventut**
 — A la Biblioteca Ramon Fernández Jurado, a les 17:30 h.



Membres de la Coral Marinada, cantaires de caramelles

Dissabte 15 i diumenge 16 d'abril
Cantada de Caramelles per la **Coral Marinada**
 — A diversos carrers de la ciutat, a partir de les 10 h.

Dijous 20 d'abril
Cinema V.O.S.E. — *Saraband*
 d'**Ingmar Bergman**
 Organització: **Regidoria de Cultura i Joventut**
 — Al Cinema Metropol, a les 21:30 h.

Divendres 21 d'abril
Taula rodona
Resultats de l'eclipsi parcial del 29 de març des de Turquia i Níger
 — Al Centre d'Activitats Ambientals de Cal Ganxo, a les 20:30 h.

Espectacle — *Mentalisme al Castell*
 a càrrec de **Ramon Fauria**
 — A l'Església del Castell, a les 22 h.

Del 21 d'abril al 6 de maig
Exposició fotogràfica
18è Concurs de Fotografia de Sant Jordi
 Organització: **Grup de Fotografia Experimental**
 — A la Sala d'Exposicions de la Casa de la Cultura
 — Inauguració: divendres 21 d'abril a les 20:30 h.

Dissabte 22 d'abril
Cant Coral — **Concert de Sant Jordi**
 amb les corals de Castelldefels
 — A l'Església de Santa Maria, a les 21:30 h.

Diumenge 23 d'abril
Diada de Sant Jordi
 Parades de **llibres i roses**
 — A la plaça de l'Església, a partir de les 10 h.
1a Mostra de Pintura al Carrer
 — A la plaça de l'Església, a partir de les 10 h.
 Actuació de l'**Associació Musical de Castelldefels**
 amb la **Coral Margalló**
 — A la plaça de l'Església, a les 12:30 h.
 Narració de **Contes de Sant Jordi**
 a càrrec de **Laura Rodríguez**
 — A la plaça de l'Església, a les 18 h.
 Presentació del número de Primavera de la **Revista de Poesia Alga**
 — Al Saló de Plens de l'Ajuntament, a les 18:45 h.

Actuació de **jazz** amb **Javier Vaquero i Arturo Blasco**
 — A la plaça de l'Església, a les 19 h.
 Presentació del llibre *El cantar de los amantes*, de **Goya Gutiérrez**, membre del **Grup Alga**
 — Al Saló de Plens de l'Ajuntament, a les 19:15h.
 Ballada de **Sardanes**, amb la **Cobla Principal de Collblanc**, ya **Gutiérrez**, membre del **Grup Alga**
 Organització: **Grup Sardanista de Castelldefels**
 — A la plaça de l'Església, a les 20 h.

Dimarts 25 d'abril
IV Marató de Contes
 — A la Biblioteca Ramon Fernández Jurado, de 10 a 20 h.
 — Info: 93 664 23 38 — b.castelldefels.rfi@diba.es
 Contes per a **totes les escoles de Castelldefels**
 — Des de les 10 fins a les 17 h.
 Contes per a **tota la família**
 — Des de les 17 fins a les 18:30 h.
 Contes per a **adults**
 — Des de les 18:30 fins a les 20 h.



Dimecres 26 d'abril
Presentació de l'estudi
Castell de Castelldefels. Arquitectura, història i art
 a càrrec d'**Albert López-Mullor**
 — A la Biblioteca Ramon Fernández Jurado, a les 19:30 h.

Dijous 27 d'abril
Xerrada
Desitja guardar els canvis?
 amb **Empar Moliner**
 — A la Biblioteca Ramon Fernández Jurado, a les 19:30 h.

Cinema V.O.S.E.
Lila dit ça (Lila dice)
 de **Ziad Doueiri**
 — Al Cinema Metropol, a les 21:30 h.

Festa Major del Campus universitari
Castelldefesta — oberta a tothom
 amb **animació, esports, concursos i concerts**
 Organització: **alumnes de l'ESAB i de la EPSC**
 — Al campus, a les 21:30 h.

Divendres 28 d'abril
Xerrada
Islam. Religió, cultura i camí espiritual
 a càrrec d'**Abdul Wadud Sabaté**
 Organització: **Grup de Recerques Històriques**
 — A la Biblioteca Ramon Fernández Jurado, a les 19:30 h.

Xerrada — Cicle "Coneix el teu entorn"
L'anomalia pluviomètrica del Delta del Llobregat
 a càrrec de **Jordi Mazón i David Pino**
 — Al Centre d'Activitats Ambientals de Cal Ganxo; 20 h.

Temporada de Teatre
Adreça desconeguda
 amb **Jordi Bosch i Ramon Madaula**
 Organització: **Regidoria de Cultura i Joventut**
 — A la Sala Margarida Xirgu, a les 22 h.

Dissabte 29 d'abril
Temporada de Música
Con un taladro en el corazón
 amb **Marcelo Mercadante, Sextet**
 Organització: **Regidoria de Cultura i Joventut**
 — Al Centre Municipal Frederic Mompou, a les 21 h.

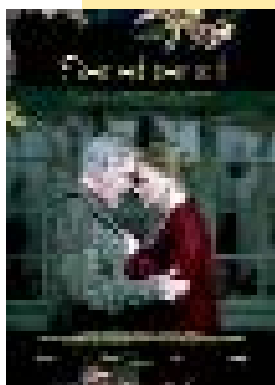
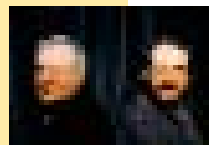
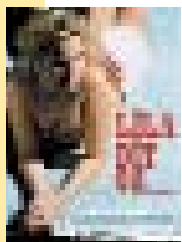
Diumenge 30 d'abril
Diumenges a Cal Ganxo
Taller d'Astronàutica
 per a nens i nenes de més de **4 anys i adults**
 — Al Centre d'Activitats Ambientals de Cal Ganxo, a les 12 h.

Trobada de Motos Custom
24è aniversari de Ràdio Castelldefels
 — A partir de les 12 h. a la plaça de l'Església

Divendres 5 de maig
10 Mostra de Video Local
 — Al Cinema Metropol, a les 22 h.

Diumenge 7 de maig
XIII Trobada de Puntaires
 Organització: **Grup de Dones de Castelldefels**
 — A la plaça de l'Església, de les 10 fins a les 15 h.

19, 20 i 21 de maig
Mono — **3a Estació de Teatre de Monòlegs**
 amb **Leo Bassi, Sergi López, Mont Plans** entre d'altres
 — Contacte: monoteatre2006@hotmail.com



ENTREVISTA A TORIBIO LÓPEZ, PRESIDENTE DE LA UNIÓN ESPORTIVA CASTELLDEFELS

«Ahora mismo, la categoría ideal para el Castelldefels es la Tercera»

Desde marzo de 2005, Toribio López es presidente de la U. E. Castelldefels. Ha vivido el cierre de la anterior temporada y está a punto de cerrar ésta. El primer equipo pasa buenos momentos y la ilusión no cesa cuando se habla de un ascenso a segunda. El trabajo debe incluir a todos

¿Cuál es su valoración después de un año en la presidencia de la U.E. Castelldefels?

Estamos bastante contentos. En el terreno deportivo, finalizamos la temporada pasada con una buena clasificación del primer equipo y logramos, por primera vez, el ascenso del juvenil a Liga Nacional. Esta temporada 2005-2006 nos hemos centrado en la confección del primer equipo, que ha vivido una muy buena primera vuelta. En cuanto al fútbol base, estamos potenciando la cantera del Castelldefels que ha de ir ganando categorías. Además, estamos mejorando la escuela y reestructurando el fútbol base con gente profesional al frente. Estamos trabajando en todas las áreas y todavía llevamos poco tiempo.

¿Cómo califica las instalaciones de las que dispone el club?

Estamos a la espera de la ampliación de las gradas y de la construcción del bar. El proyecto es ya una realidad y el socio lo reclama. También es positivo para nos-

otros la rehabilitación del campo de la Vía Férrea, ya que tendremos más espacio para desarrollar la escuela, para la cual queremos alcanzar los 500 futbolistas (actualmente hay unos 350).

Le da mucha importancia al fútbol base...

La cantera del Castelldefels debe nutrirse con gente de aquí, la ciudad es suficientemente importante para ello. Es importante pensar en los jugadores del fútbol base para formar el primer equipo, un hecho que se ha demostrado esta temporada.

¿Cómo valora el apoyo por parte de la ciudadanía de Castelldefels al club de nuestra ciudad?

Éste ha sido nuestro caballo de batalla: conseguir nuevos socios y mayor implicación. Los esfuerzos se centran en recuperar a toda aquella gente que ha dejado de acudir al campo y, sobre todo, a las nuevas generaciones; tenemos que ampliar la grada joven.

Sobre el futuro del primer equipo ¿cómo se contempla un posible ascenso a Segunda División B?



Toribio López, durante la entrevista

Ahora, la categoría idónea es la Tercera División. Dar el salto a Segunda no sería posible. La ilusión, sin embargo, no se pierde. En el futuro sí que se contempla esta posibilidad, a corto o medio plazo. Pero el camino al ascenso pasaría por unir la U.E. Castelldefels y la U.D. Vista Alegre. Una sola entidad podría hacer frente a una segunda división. Ha habido algunas conversaciones pero hay que dar tiempo al tiempo.

A nivel personal y a lo largo de este año como presidente ¿le ha sorprendido mucho el mundo del fútbol?

He sido jugador y seguidor durante muchos años, pero la presidencia me ha dado una nueva visión. Para mí fue un reto, y ahora la satisfacción está en el día a día sobre el terreno de juego. Lo que me da fuerza es la gente que está conmigo, la gente a quien dirijo, su entrega y sus ganas. ■

Premi Ciutat de Castelldefels d'esquí

Gran èxit de participació a la tercera edició del Gran Premi Ciutat de Castelldefels que organitza anualment l'Esquí Club de Castelldefels. 170 esquiadors i esquiadores van participar en cadascuna de les proves els dies 4 i 5 de març a la Molina. Els membres del club, que han aconseguit més de 50 pòdiums al llarg de la temporada, van aconseguir tres premis, els quals van lliurar l'alcalde, Antonio Padilla i la presidenta del Patronat d'Esports, Maria del Mar Latorre. ■

participa-hi!!

Esports a l'Alba
Dissabte 22 d'abril

Complex Poliesportiu de Can Roca

INSCRIPCIONS 93 664 10 54
esportalalba@castelldefels.org

PATRONAT MUNICIPAL D'ESPORTS AJUNTAMENT DE CASTELLDEFELS





Joan Sau
Portaveu del Grup
Municipal Socialista
PSC-PM

Ante el aeropuerto, una sola voz

Cuando un colectivo de personas se expresa con una única voz tiene más posibilidades de ser escuchado; cuando un grupo es escuchado resulta más fácil que se atiendan sus peticiones. Esto es lo que nos dicta la experiencia. En caso contrario, cuando las voces son diferentes y discordantes, sólo se oye ruido y el ruido oculta la razón y cierra puertas.

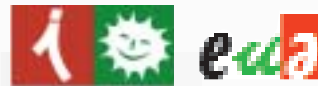
Castelldefels está viviendo una problemática generada por un vecino poderoso: el aeropuerto. A nadie se le escapa que las negociaciones con los responsables de las instalaciones aeroportuarias son complejas puesto que hay muchos intereses en juego. Por tanto, ante este asunto todos los actores de Castelldefels —Ayuntamiento, partidos políticos, entidades y ciudadanía en general— debemos mostrarnos como un solo cuerpo y una misma voz para tener más fuerza.

Pese a esta lógica aplastante, en estos momentos en los que más que nunca debemos mostrarnos unidos, se intentan abrir grietas en el cuerpo social de Castelldefels.

Por desinformación, en la mayoría de los casos, o por intereses no del todo confesables, en otros, últimamente parece que algunos estén dedicando sus energías a enfrentarnos los unos con los otros. Algunos creen que culpabilizando al Ayuntamiento de los problemas que genera el aeropuerto podrán desgastar al equipo de gobierno municipal y obtener réditos electorales. Esta minoría antepone sus intereses particulares a los intereses generales de la ciudad.

Sin embargo, debemos reaccionar de una sola manera: sin alejarnos del camino de la unidad, tal y como se apuntó en el último Pleno. Cada uno de nosotros desde nuestro ámbito: el Ayuntamiento, en las instituciones y en los foros que debaten el futuro del aeropuerto; la sociedad civil, expresando su malestar legítimamente en la calle, de forma pacífica y sin perjudicar a terceros. Unos y otros debemos complementarnos para conseguir ese mismo objetivo que perseguimos: evitar las molestias que provoca el constante sobrevuelo de los aviones. ■

L'educació avança



Miguel Ángel Murillo
Juan Manuel Patón Barnés
Grup Municipal ICV-EUiA
ICV-EUiA
gpm_icv-euia@castelldefels.org
Tel. 93 665 11 50; ext.1377; ext. 1364

El passat dia 20 d'abril es va firmar el Pacte Nacional d'Educació entre la Generalitat, entitats municipalistes, sindicats, federacions d'AMPA i de moviments de renovació pedagògica, organitzacions de titulars de centres privats concertats i altres entitats. Els objectius són estabilitzar el sistema educatiu, millorar la qualitat de l'educació i garantir-hi la igualtat d'oportunitats.

La Coalició ICV-EUiA valorem positivament l'ampli consens assolit i considerem aquest pacte com un pas endavant en el canvi de les polítiques educatives cap a l'esquerra, en situar l'educació pública com a eix vertebrador del sistema educatiu català fins on permeten les condicions socio-econòmiques i obrir vies per anar més endavant per aquest camí. Caldrà revisar els concerts educatius a partir d'un sistema d'auditories i en el futur concertar només els centres privats que responguin a necessitats d'escolarització i compleixin els requisits de qualitat, transparència i laïcitat.

Aquest pacte facilitarà la implicació de les famílies, augmentarà els recursos i els llocs de treball, la interacció de qualitat entre els centres i l'entorn, la corresponsabilitat entre la Generalitat, els Ajuntaments i les organitzacions socials. Permetrà així mateix garantir, dins del servei públic d'educació, els drets i els deures dels centres privats concertats mitjançant contractes-programa i la no segregació en l'admissió d'alumnes.

Un element clau que dona credibilitat al Pacte és el finançament

amb augments que es quantifiquen en la memòria econòmica apartat per apartat i capítol per capítol: Suport a les AMPA i associacions d'estudiants, acolliment matinal d'alumnes, obertura dels centres des del primer dia de setembre i els darrers de juny, llibres de text, beques de menjador, sisenà hora amb 4.600 mestres més, escolarització d'alumnes amb necessitats educatives específiques als centres concertats, transició escola-treball, activitats extraescolars, plans educatius d'entorn, formació del professorat, salut laboral, programes d'innovació educativa etc. Ens apropem així a la mitjana europea de despesa en educació.

Hi ha aspectes millorables que la pràctica aconsellarà modificar i tenim confiança que els canvis que siguin necessaris es faran des de la perspectiva del mateix pacte, que situa l'alumnat com a subjecte principal de la qualitat de l'educació.

A Castelldefels, la Regidoria d'Educació ja ha posat fil a l'agulla quant a programació i creació de mecanismes per portar a terme a la nostra ciutat la part del Pacte que pertoca a l'Ajuntament. En podem destacar la reorganització del sistema d'activitats extraescolars consensuat amb la comunitat educativa i el conveni signat amb la Generalitat per desenvolupar un Pla Educatiu d'Entorn al conjunt de la ciutat.

L'educació, un dels drets fonamentals, avança amb el govern d'esquerres i catalanista. ■

Més marxes enrere del govern de la Generalitat que afecten, en aquest cas, a la meitat de la població de Castelldefels



Fabiola Roig, Santi Barona,
Carles Falomir
Grup Municipal de
Convergència i Unió CiU

Ara farà un mes de la celebració del Dia Internacional de la Dona i, després de moltes propostes i d'omplir-nos les oïdes amb grans actuacions, estem fent marxa enrere des del govern de la Generalitat

Una diada que convida a la reflexió sobre els avenços aconseguits en la igualtat d'oportunitats entre dones i homes. Des de Convergència Democràtica de Catalunya ens volem sumar a aquesta reflexió

Recentment han estat aprovades i anunciades dues lleis importants, la Llei de Mesures Integrals contra la Violència i l'anomenada Llei d'Igualtat. Les lleis són necessàries, però tots sabem que no són suficients si els governs no són prou decidits per fer polítiques socials i d'igualtat.

El progrés social de l'Estat del Benestar ha produït noves bosses de marginació centrades en grups molt determinats, entre els quals hi ha un latent predomini de les dones. No en va, un dels principals problemes de l'agenda actual és la feminització de la pobresa. Malgrat que finalment ha vist la llum la iniciativa durant tants anys defensada pel Grup de CiU de compatibilitzar la pensió de viduitat amb el SOVI, les pensions de les dones vídues no permeten sobreviure d'una manera digna.

Pel que fa a les famílies monoparentals, aquestes també constitueixen un grup anomenat de risc. Tot i haver prospe rat en el Congrés dels Diputats la iniciativa del Grup de CiU sobre la creació del Fons de Garanties de Pensions, el Govern central encara no ha procedit a la seva execució i el Govern de Catalunya no ha pres cap iniciativa al respecte. En l'àmbit de la conciliació de la vida laboral i personal, demanem una implicació urgent i real dels homes en la vida familiar. En aquest sentit, el permís individualitzat dels pares, una reivindicació de CDC, ha de ser un dels principis del canvi cultural en el nostre país.

Quant a la discriminació salarial per raó de gènere, tot i que s'han fet progressos importants a nivell legal, la tossuda realitat ens indica que encara existeixen fortes desigualtats.

Aquests són alguns dels punts forts en matèria de desigualtat però, malauradament, no constitueixen un llistat tancat. Encara queda molt camí per fer i, des de Convergència Democràtica de Catalunya, volem continuar perseverant en la lluita per la igualtat real entre homes i dones, igualtat que representa una qüestió de justícia social i de justícia democràtica. ■

Los transportes y los medios



Adolfo Sancha
Grupo Municipal Popular
PP

Tal y como manifestamos en el último Pleno del Ayuntamiento, celebrado el 30 de marzo pasado, el Grupo Municipal del Partido Popular, además de no querer que los aviones nos pasen por encima de nuestras cabezas, lo que quiere es la UNIÓN de todos para luchar contra esta plaga que tenemos en nuestro Municipio, y que los únicos perjudicados, son los CIUDADANOS que habitamos en ÉL.

Porque sepan Ustedes, Estimados Lectores, que ya se comienzan a oír por la calle a Ciudadanos que manifiestan que o se arregla esto o se van, y esto es preocupante, está claro que esto no es el Aumento de la Calidad de vida que prometieron los que nos gobiernan cuando hicieron y pregonaron su programa electoral.

Y queremos la UNIÓN, porque el movimiento Ciudadano nacido con la Plataforma "Prou Soroll", nos pareció excelente, y que luego nazca otra Plataforma también nos parece bien, pero que esta última no esté controlada desde el Ayuntamiento, y digo esto porque las gestiones de su página web se han efectuado desde La Casa Consistorial; por eso decía en otro artículo que "aquí todo se sabe". Queremos la UNIÓN y que sean sólo ciudadanos los que controlen este tema, los Partidos y los Políticos debemos ayudar, nada más.

Y desde El Ayuntamiento lo que se debe hacer es intensificar las gestiones para que, de una vez por todas, no nos pasen los aviones, volvamos a usar libremente los despertadores para levantarnos por la mañana o cuando queramos, y apoyar a la Ciudadanía en estas manifestaciones, no a unos sí y a otros no.

Ahora, se esta volviendo a "vender" con toda clase de "ruidos mediáticos" la nueva línea de metro o de transporte terrestre, o de no sé qué, para el 2015, y me parece que algo no funciona de ese proyecto, que tenía que estar terminado para el 2010, por tanta publicidad que están dando como proyecto. Sólo veo un resultado: a primeras horas de la mañana, trasladarse desde nuestra Ciudad a Barcelona es un CAOS TOTAL, los trenes van llenos, la autopista y la autovía colapsadas, y no se vislumbran soluciones a corto plazo; pero sepan ustedes que hubo un Alcalde que, cuando hicieron la Autopista, dividiendo la Ciudad en dos, manifestó que seríamos la Ciudad mejor comunicada de Cataluña; ese Alcalde, también pertenecía al mismo Partido que nos gobierna ahora; en poco tiempo, hemos pasado a tener las comunicaciones colapsadas, a tener RUIDOS y encima a tratar de dividir el Municipio para poder "salvar" periplos electorales. ■

Sentències contra l'Ajuntament de Castelldefels



Mireia Ferré
Grup Municipal AVVIC
Associació de Veïnes i Veïns Independents de Castelldefels
AVVIC
avvic@msn.com | mireia.ferre@castelldefels.org

Lamento que el grup municipal CIU no tingui cap altre tema pel seu darrer article que no sigui l'AVVIC, amb la de qüestions que els haurien de preocupar:

La Secció Quarta, Sala del Contenciós Administratiu, del Tribunal de Justícia de Catalunya, ha condemnat a l'Ajuntament de Castelldefels (per tant a tots nosaltres!) a pagar a un ciutadà de Castelldefels la quantitat de 20.372,10 euros més els interessos legals devengats, per haver hagut de patir els sorolls del local "El Péndulo", durant més de vuit anys, sense que l'Ajuntament hi fes res.

No només l'Ajuntament no feia res pels sorolls, per l'aforament i per les hores de tancar, sinó que aquest establiment ha estat funcionant sense llicència municipal, des de l'any 1995 fins al 2003, a pesar de les contínues denúncies dels veïns.

Per què els ciutadans hem de pagar la negligència o els

interessos ocults (el fill de l'ex alcalde va ser l'encarregat de l'establiment durant uns anys) dels nostres governants?

En el Ple de data 2/2/2006, l'AVVIC ho va preguntar, i el Sr. Padilla no va tenir més resposta que remetren's als serveis jurídics! Sr. Padilla, no és una qüestió jurídica (ja sabem que el condemnat és l'Ajuntament de Castelldefels, per tant, tots i cadascun de nosaltres), sinó una qüestió política (per què no van fer res durant tots aquests anys, i ara hem d'acabar pagant tots???)

I això no és tot, la Sentència del Jutjat del Contenciós Administratiu de Barcelona, de data 23/1/2006, declara nul·la l'adjudicació de la plaça que va guanyar la filla de la directora de l'Escola Municipal de Dansa (en la què la seva mare era un dels membres del tribunal qualificador), a pesar de no tenir la titulació necessària.

... Flagrant... ■

75È ANIVERSARI D'ESQUERRA, 75È ANIVERSARI DE LA PROCLAMACIÓ DE LA REPÚBLICA Venim de lluny i avancem amb pas ferm



Àngels Coté
Grup Municipal d'Esquerra
Republicana de Catalunya ERC
gpm_erc@castelldefels.org

L'article d'aquest més és en record dels que van lluitar per la recuperació de les llibertats democràtiques i nacionals de Catalunya

Ara fa 75 anys, el 14 d'abril de 1931, i a resultes de les eleccions municipals que van donar com a resultat una victòria aclaparadora de les forces populars i republicanes amb la caiguda consegüent de la monarquia borbònica, Francesc Macià va proclamar la República Catalana. Després d'una negociació amb les noves autoritats republicanes espanyoles, la República Catalana va donar lloc a la recuperació de la Generalitat com a instrument de l'autogovern de Catalunya.

D'aquesta manera s'obrí un període de llibertat democràtica, conquestes ciutadanes en clau progressista i modernitzadora i avenços, sense precedents fins aleshores, en la sobirania política del poble català. No és cap casualitat que els anys de la Generalitat republicana hagin restat en la memòria col·lectiva com una etapa decisiva en la història de Catalunya.

L'aixecament militar de juliol de 1936 contra la República i el sagnant conflicte que va venir a continuació van posar fi a un projecte polític que hauria pogut donar, tant a Catalunya com a l'Estat espanyol, fruits importants en els anys a venir. La derrota de 1939, produïda en bona part gràcies a l'ajut de l'Alemanya nazi i la Itàlia feixista a l'exèrcit de Franco, va constituir una catàstrofe col·lectiva per a tota la ciutadania que havia viscut amb esperança el 14 d'abril de 1931.

La repressió, l'exili i les dures condicions materials de la postguerra no

van aturar, malgrat tot, la resistència del poble de Catalunya i la seva lluita per la recuperació dels drets democràtics i nacionals. És gràcies als esforços de les generacions que van haver de patir aquelles circumstàncies tan dramàtiques que avui, en el 75è aniversari de la proclamació de la República Catalana i de l'inici de l'obra de govern de la Generalitat republicana, Catalunya ha recuperat les seves institucions d'autogovern i continua maldant democràticament per assolir el grau de sobirania política que li correspon.

Per tant, ara, en el 75è aniversari, també, de la fundació d'Esquerra Republicana de Catalunya, des d'aquestes pàgines, volem recordar la proclamació de la República Catalana, el 14 d'abril de 1931, com a fita històrica per a les llibertats democràtiques i nacionals de Catalunya, i retre, també, un sentit homenatge a tots els ciutadans i ciutadanes que van caure o van patir exili i/o repressió en la seva defensa.

Cal també no oblidar en aquest homenatge tots els ciutadans i ciutadanes que van participar en la posterior resistència democràtica i nacional a la dictadura franquista des de la política, des dels sindicats, des de la cultura, etc., i que han fet possible la recuperació de les institucions d'autogovern de Catalunya.

Venim de lluny i avancem amb pas ferm en la defensa d'un projecte que continua aprofundint en els valors de democràcia i recuperació nacional pels quals tants i tantes han lluitat abans que nosaltres. ■



Ayuntamiento
de Castelldefels



18 FIRA DEL COMERC OCIÏTURISME 12, 13 i 14 de maig CASTELLDEFELS 2006



Ayuntamiento
de Castelldefels



la Caixa



Ayuntamiento
de Castelldefels

FOT: J. B. G.